



Françoise Tremblay



Gill Beck



Louise Beaulieu

Trois femmes réalisent la mise en scène de Can Can

CHICOUTIMI — Trois femmes réalisent qu'une mise en scène, avant d'être affaire d'art est d'abord question de relations humaines. Gill Beck, Louise

Beaulieu et Françoise Tremblay, responsables de la comédie à l'affiche du prochain Carnaval-Souvenir, vivent une expérience à la fois difficile et

enthousiasmante. Afin de jeter un coup d'oeil en coulisse et d'en mieux voir l'aspect humain, Le Quotidien a rencontré ces trois dames dont l'existence se

vit aux pas de danses.

Gill Beck, de l'autorité

Ce n'est pas la première fois que le Carnaval-Souvenir confie son spectacle annuel à des femmes. Une fois de plus comédiens amateurs se laissent mouler par des mains féminines. Gill Beck qui s'occupe de la mise en scène, a déjà tenu le rôle de Claudine dans une interprétation de Can Can jouée à New York. Danseuse professionnelle de New York, elle enseigne également depuis 8 ans, se partageant actuellement entre Montréal, Chicoutimi et la grande ville américaine.

Accepter la direction de l'opérette consistait d'abord à compléter une collaboration avec l'Académie de ballet de Chicoutimi, et aussi mettre en scène une ambiance à la fois américaine et française dont elle dit retrouver un heureux mélange à Chicoutimi, "ville où, dit-elle, les gens aiment vivre et s'amuser, où la danse est très vivante".

Elle, qui exige de ces comédiens et danseuses amateurs la qualité des professionnels, apprend qu'à défaut d'une discipline absolue, les membres de la troupe ne reculent pas de

vant l'engagement que la pièce exige et que le rendement est bon, pour peu que l'on sache donner au travail l'aspect du plaisir et de la détente.

Louise Beaulieu

Professeur à l'Académie de ballet de Chicoutimi, Louise Beaulieu avoue que cette comédie musicale était un défi à relever. Il faut travailler avec des gens qui donnent leur temps bénévolement et ne comprennent pas toujours qu'on ait, en plus, les exigences aussi sévères que pour des professionnels.

Pour elle, il s'agit d'une première expérience dans ce genre de spectacle. Elle y découvre un univers tout à fait différent, où les rapports entre personnes sont à la fois intenses et fragiles.

Certes, il y a eu des moments d'enthousiasme et de découragement, d'insécurité aussi face aux amateurs qui se laissent parfois rebuter par les difficultés. Il faut que chacun s'adapte aux autres pour que l'ensemble soit le fruit d'une véritable collaboration; or, il y a plus de 30 personnes en scène.

Mais si pour les responsables, cela exige du temps et comporte beaucoup de fatigue, Louise Beaulieu considère que les partici-

pants ne sont pas en reste. Les jeunes danseuses, cumulent toutes les études, les cours de danses et les pratiques pour la comédie.

Mais pour le professeur Louise Beaulieu ce qui importe c'est de passer à travers. "Si on veut arriver à quelque chose dans la vie, il faut savoir s'engager

jusqu'au bout dans ce que l'on fait".

Françoise Tremblay

Responsable de la régie du plateau, Françoise Tremblay complète le trio. Pour cette dernière également ce bain intensif de caractères qu'implique la réalisation de la comédie ont les premières pratiques ne remontent qu'à un mois,

est une découverte.

Comme le définit Gill Beck, l'expérience pourrait se comparer au développement d'un bébé dont on surveille les progrès.

Pour madame Tremblay, ce qu'elle souligne le plus est le travail d'équipe qui est réel, alors que chacun respecte l'autre et apprécie ce qu'il fait.

A lire d'urgence: "Parole de femme"

CHICOUTIMI — A lire d'urgence, "Parole de femme" d'Annie Leclerc. Quel livre merveilleux et aussi quelle femme merveilleuse! Femme, juste-ment, uniquement, essentiellement, absolument.

Elles sont certainement nombreuses les femmes qui savent le pourquoi de leur bonheur d'être femme, de l'amour de leur sexe et de toutes les possibilités d'être que leur permet leur nature féminine. Elles sont nombreuses à savoir que Freud et tous les misogynes ne cherchent pas à savoir ce qu'est la femme parce que, il n'est pas toujours facile d'anoblir ce que l'on veut asservir.

Annie Leclerc a pris la parole et elle sait user des mots pour dire l'amour qu'elle a de son sexe, de son corps, de sa nature féminine. (Rien à voir avec

l'image douce-docile-fragile).

Il ne s'agit plus pour elle de marcher dans le rang, mais bien de se vivre jusqu'au bout de ses propres possibilités. Elle s'est découverte elle-même par son propre corps, et à partir de lui de sa pensée, de ses sentiments. Elle est heureuse de sa peau, de son allure, d'être en vie, d'être sensible à ce qui est, heureuse de savoir que son corps vit et qu'il se passe des choses en lui, un rythme lunaire dont le sang menstruel n'est plus une honte mais la preuve de cette vie. Elle est heureuse de découvrir à partir de son corps, le goût d'aimer la vie, de la connaître, de la protéger, de la donner. Le goût de faire pousser des arbres plutôt que de fabriquer des bombes, le goût de rire des choses impor-

tantes du monde masculin (honneurs, gloire, pouvoir, domination, guerre) pour leur préférer ce qu'elle est, elle, femme. "Faut-il qu'elle ait été lourde sa peine d'être homme au ventre toujours vide, au ventre muet, au ventre qui ne saura jamais nourrir que les vers, pour avoir tenté de se convaincre par la plus captieuse des rhétoriques que j'envais son sort!" (page 133).

"Car c'est bien la vie, et la jouissance d'elle seule, que devront porter les vrais révolutions".

"Mais sans les femmes, et l'éveil de leur conscience avilie, les vraies révolutions s'épuiseront, et la terre redeviendra celle de l'homme fort, puissant et triomphant; de l'homme semeur de progrès d'oppression et de détresse." (page 195).

tant du monde masculin (honneurs, gloire, pouvoir, domination, guerre) pour leur préférer ce qu'elle est, elle, femme. "Faut-il qu'elle ait été lourde sa peine d'être homme au ventre toujours vide, au ventre muet, au ventre qui ne saura jamais nourrir que les vers, pour avoir tenté de se convaincre par la plus captieuse des rhétoriques que j'envais son sort!" (page 133).

"Car c'est bien la vie, et la jouissance d'elle seule, que devront porter les vrais révolutions".

"Mais sans les femmes, et l'éveil de leur conscience avilie, les vraies révolutions s'épuiseront, et la terre redeviendra celle de l'homme fort, puissant et triomphant; de l'homme semeur de progrès d'oppression et de détresse." (page 195).

Les Indiens de Pikangikum craignent Reed Paper

PIKANGIKUM, Ont. (PC) — Le chef et les conseillers de la réserve indienne de Kikangikum sont pessimistes quant à l'effet que pourrait avoir sur ce village isolé du nord-ouest de l'Ontario, l'obtention par la société Reed Paper Ltd. des droits de coupe du bois.

La réserve qui compte à peu près 700 habitants se trouve à proximité d'une région réservée à l'étude de la forêt, région qui pourrait devenir la limite imposée à la société Reed si le projet de \$400 millions est approuvé.

Les membres du conseil de Pikangikum craignent que les eaux de la réserve, située à une soixantaine de milles au nord de Red Lake (Ont.), ne deviennent polluées par les déchets industriels, et que la forêt ne soit détruite, ce qui rendrait impossible la chasse et la trappe des animaux à fourrure.

Pikangikum, qui compte des maisons de bois rond à l'ancienne mode et d'autres plus modernes avec planchers recouverts de tuiles et fenêtres panoramiques, n'est accessible que par voie aérienne.

Les langues qu'on y parle sont

principalement le cri et l'ojibwa.

Les conseillers se sont exprimés par l'intermédiaire d'un interprète.

Cette entreprise ne durera pas plus de 20 ou 30 ans, déclare le chef Ben Quill. Une fois qu'ils auront fini, ils partiront. Tout le monde admet que le projet ne durera pas très longtemps, mais ce que nous avons maintenant durera toujours.

M. Moses Pascal qui, à 58 ans, est le plus âgé des conseillers, déclare à son tour: "Les hommes blancs font beaucoup de promesses quand ils veulent entreprendre n'importe quelle sorte de projet. Quand ils ont commencé à construire la piste aérienne, ils ont dit à un homme qu'il pouvait abandonner le trappage, et pas longtemps après cet homme a été mis à pied. La même chose va arriver avec ce projet. Les promesses des Blancs ne se réalisent jamais."

"Ils engageront peut-être quelques hommes ici, mais si ces hommes quittent le travail après un jour ou deux pour aller chasser ou trapper, ils sont renvoyés."

Si un grand nombre d'étrangers viennent dans

cette région sauvage, dit M. Pascal, la faune locale en sera affectée et la trappe sera moins bonne.

"Déjà les touristes causent des difficultés, dit-il. Parfois on ne trouve plus de castors dans les lacs où les touristes ont des camps."

L'avenir

M. Joe Moose, un autre conseiller, déclare que les perspectives d'emploi sont peut-être intéressantes sur le papier. "Mais cela ne durera pas. Quelques personnes seulement seront engagées. Ce projet est destructeur. Et il faut penser aux générations futures. Cela va changer leur avenir, et c'est pour cela que je suis contre."

"Toute la forêt va être détruite, et tous les jeunes vont vivre comme vivent les Blancs... Si les lacs sont pollués et si toute la forêt est détruite, alors tout sera fini."

Le chef Quill a ajouté: "Cette terre permet aux gens de vivre là où ils ont grandi. Si on la transforme, ils perdront leur culture. La culture des Indiens est différente de celle des Blancs. Une chose est certaine, personne, une fois que les

arbres auront été coupés, ne pourra refaire la forêt comme Dieu l'a créée."

Si cela est nécessaire, a ajouté le chef Quill, la bande va engager les services d'un avocat pour défendre ses intérêts.

L'interprète, M. John Ja-

mes Suggashie, a déclaré que ce qu'il craint par-dessus tout c'est l'alcoolisme. Pour le moment il n'y a pas d'alcool dans la réserve, et les chefs de bande peuvent refuser la permission d'atterrir à quiconque tente d'amener illégale-

ment de l'alcool par voie aérienne. "Aussitôt que les routes de bois seront ouvertes, ils n'auront qu'à louer un taxi et à amener la boisson dans la réserve", a-t-il dit.

M. Paul Quill, ancien chef de la bande, se dit égale-

ment inquiet du sort qui attend les Indiens si l'homme blanc envahit le territoire. "Il y a longtemps, la reine a dit que nous pouvions garder notre culture; que nous pouvions trouver notre propre nourriture et planter des pommes de

terre ou nous voulions. Elle a dit que tant que la rivière coule et que le ciel est clair, nous pourrions le faire. C'était il y a longtemps."

L'ancien chef ne connaît pas exactement son âge vé-

ritable, mais il dit qu'il a peu près 86 hivers."

Nouvelle méthode pour sauver des congestions cérébrales bénignes

SAN ANTONIO, Texas (AP) — Les malades qui ont été victimes de congestions cérébrales bénignes peuvent être sauvés de nouvelles attaques, souvent fatales, par une délicate opération dans laquelle le chirurgien utilise un microscope et des aiguilles aussi fines qu'un cheveu qu'il introduit dans les vaisseaux sanguins bloqués à l'intérieur de la colonne vertébrale.

Présentée mardi à San Antonio devant un colloque des journalistes de l'Association américaine de cardiologie par le Dr Howard Reichman, cette nouvelle méthode peut également faire disparaître les symptômes liés à la congestion

cérébrale, comme les états de faiblesse et les troubles de la parole et de la vue.

Selon M. Reichman, de l'Université Loyola de Maywood, Illinois, cette opération n'est encore pratiquée que sur des malades soigneusement choisis, mais 60,000 à 70,000 Américains sont chaque année, victimes d'une attaque du type que son procédé est destiné à soigner.

L'équipe du Dr Reichman a opéré 103 patients, âgés pour la plupart de 45 à 65 ans.

Sur 40 malades qui avaient des symptômes de rapprochement de la paroi des vaisseaux ou de blo-

cage, 33 ont vu ces symptômes disparaître, deux ont connu une amélioration et cinq sont morts.

Neuf des 11 patients opérés parce qu'ils souffraient d'attaques à répétition ont vu leur état s'améliorer ou se stabiliser, et les deux autres sont morts.

Enfin sur les 17 malades qui avaient déjà eu une congestion cérébrale, huit ont connu une amélioration, cinq une stabilisation, deux une aggravation et deux sont morts.

M. Reichman a toutefois précisé que presque tous les décès étaient dus à d'autres affections ou maladies mortelles dont souffraient les malades.

Progrès technologiques

"Nous pensons disposer d'un nouveau moyen sensationnel pour soigner de nombreuses situations de blocage" des vaisseaux sanguins situés à l'intérieur de la colonne vertébrale, a-t-il dit. Jusqu'à ces dernières années, ces blocages étaient considérés comme inaccessibles pour être opérés.

De nouveaux progrès technologiques dans l'éclairage, les microscopes de chirurgie, les sutures ultra-fines et les instruments de précision destinés à contrôler le saignement permettent au chirurgien d'opérer un trou de 25 mm de diamètre

pratiqué dans la colonne vertébrale, a ajouté M. Reichman.

Les symptômes de la congestion cérébrale sont souvent provoqués par un blocage du généralement à des dépôts de graisse des artères carotides, ces vaisseaux vitaux qui passent dans la colonne vertébrale et le cou pour irriguer le cerveau. Si le diamètre de l'artère se rétrécit, sans être complètement bouché, le malade peut avoir des moments de faiblesse ou d'engourdissement d'un côté du corps, des troubles de la parole ou bien être victime d'une cécité temporaire à un oeil. Ces états sont souvent suivis d'attaques graves ou fatales.

Les marques



VIANDE

ÉPAULE DE PORC FUMÉ

GENRE PICNIC

LA LB

76¢

ACHAT BONI
PIZZA TOUTE GARNIE \$1.49
FRAÎCHE, STEINBERG 20 OZ

JAMBON CUIT 99¢
EN TRANCHES, STEINBERG
POT DE 6 OZ

BOEUF FUMÉ EN TRANCHES \$1.23
STEINBERG
4 SACHETS DE 2 OZ

SAUCISSON DE BOLOGNE EN TRANCHES 63¢
STEINBERG
POT DE 8 OZ

SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU 78¢
STEINBERG
POT DE 16 OZ

PÂTE AU POULET FRAIS AVEC LEGUMES 69¢
STEINBERG
12 OZ

SALADE DE CHOU FRAÎCHE 59¢
STEINBERG
16 OZ

SALADE DU CHEF 69¢
STEINBERG
16 OZ

FOIE DE BOEUF EN TRANCHES 38¢
DÉVINE ET SANS PEAU, PRODUIT DÉCONGELÉ
LA LB

ÉPERLANS DE L'ATLANTIQUE 63¢
SURGÉLÉS, BONAVENTURE
POT DE 1 LB

FILET DE MORUE 98¢
SURGÉLÉ
LA LB

GOBERGE ENROBÉE DE PÂTE 99¢
SURGÉLÉ, HIGH LINER
POT DE 14 OZ

DÉTERSIFF LIQUIDE

VELETTE

BOUT. DE 64 OZ

79¢

PAVIES STEINBERG

EN MOITIÉS OU EN TRANCHES, DE FANTAISIE (PÊCHES À NOYAU ADHÉRENT)

BTE DE 28 OZ

63¢

FROMAGE EN TRANCHES ENV. INDIV. \$1.41
STEINBERG
POT DE 1 LB

FARINE TOUT USAGE 84¢
STEINBERG
SAC DE 5 LB

SHORTENING STEINBERG \$1.59
BTE DE 3 LB

PRUNEUX STEINBERG 76¢
EXTRA GROS
SAC DE 1 LB

RAISINS AUSTRALIENS \$1.39
STEINBERG
SAC DE 2 LB

GÉLÉE EN POUDRE SAVEURS VARIÉES 25¢
STEINBERG
POT DE 3 OZ

FROMAGE GRUYÈRE A LA CARTE 85¢
STEINBERG
POT DE 8 OZ

RÉGLISSE STEINBERG 69¢
SAVEURS VARIÉES
POT DE 250g

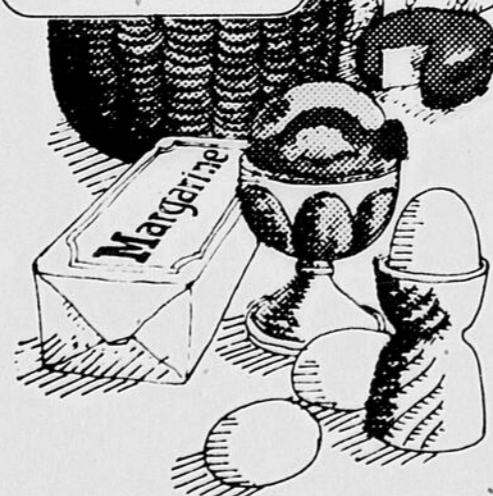
POIS ET CAROTTES 77¢
SURGÉLÉS, STEINBERG
SAC DE 2 LB

JUS D'ORANGE NATUREL

SURGÉLÉ, DE LA FLORIDE ORCHARD KING

BTE DE 12 1/2 OZ

36¢



CHOUX DE BRUXELLES \$1.59
SURGÉLÉS, STEINBERG
SAC DE 2 LB

CROUSTILLES STEINBERG 79¢
SAC DE 8 OZ

BOISSONS AUX FRUITS SAVEURS VARIÉES 49¢
STEINBERG
BTE DE 48 OZ

JUS DE TOMATES CANADA DE FANTAISIE 59¢
ORCHARD KING
BTE DE 48 OZ

NOURRITURE POUR CHIENS SAVEURS VARIÉES 28¢
STEINBERG
BTE DE 15 OZ

BRIOCHE AUX FRAMBOISES

SUCRÉES, STEINBERG

POT DE 8

39¢



POMMES DE TERRE ENTIÈRES PETITES, CANADA DE FANTAISIE, ORCHARD KING 36¢
BTE DE 19 OZ

MAÏS EN GRAINS ENTIERS CANADA DE FANTAISIE, ORCHARD KING 39¢
BTE DE 12 OZ

POIRES BARTLETT STEINBERG CANADA DE CHOIX 72¢
EN MOITIÉ OU EN QUART, BTE DE 28 OZ

BISCUITS SODA SALES OU NON SALES 67¢
STEINBERG
BTE DE 1 LB

MAÏS À SOUFFLER 41¢
STEINBERG
SAC DE 16 OZ

FÈVES AU LARD STEINBERG DANS UNE SAUCE AUX TOMATES 49¢
BTE DE 28 OZ

CHOCOLAT INSTANTANÉ \$1.49
STEINBERG
BTE DE 2 LB

SOUPE CONDENSÉE DE TOMATES 18¢
STEINBERG
BTE DE 10 OZ

SAUCE À SALADE 67¢
STEINBERG
POT DE 16 OZ

SAVONNETTES STEINBERG 77¢
VARIÉES
8 BARRÉS DE 3 OZ

NETTOYANT TOUT USAGE 81¢
STEINBERG
BOUT. DE 32 OZ

NETTOYANT A VITRES 52¢
STEINBERG
BOUT. DE 20 OZ

DÉTERSIFF STEINBERG \$1.29
POUR LAVE, VAISSELLE
POT DE 35 OZ

AMIDON STEINBERG 73¢
A VAPORISER
BTE DE 16 OZ

ASSOUPLISSANT DE TISSUS \$1.49
STEINBERG
BOUT. DE 128 OZ

POLI À PLANCHER A BASE D'ACRYLIQUE 1.49
STEINBERG
BOUT. DE 27 OZ

TAMPONS SAVONNEUX 39¢
STEINBERG
POT. DE 10

POLI À MEUBLES RÉGULIER OU AU CITRON 1.35
STEINBERG
BTE DE 14 OZ

COUCHES POUR BÉBÉS \$2.49
STEINBERG
POUR LE JOUR
POT DE 30

ESSUIE-TOUT STEINBERG \$1.09
COULEURS VARIÉES
POT DE 2 ROUL.

PAPIER CIRÉ \$1.19
STEINBERG
ROUL. DE 200

SACS À SANDW'CHS 66¢
STEINBERG
POT DE 100

MARGARINE BLUE BONNET \$1.53
POT DE 3 LB

BAGELS SURGÉLÉS ABELS 46¢
RÉGULIER OU A L'OIGNON
POT DE 12 OZ

FROMAGE PARMESAN 73¢
RAPE, DE KRAFT
4 OZ

CRISTAUX SWING À SAVEUR D'ORANGE \$1.55
BTE DE 22 OZ

KETCHUP

STEINBERG

BOUT. DE 25 OZ

79¢

SACS DE THÉ

T-BRAND

POT DE 100

99¢

LITIÈRE SAULAR \$1.15
SAC DE 4 KILOS

OLIVES FARCIES MANZANILLA \$1.09
DE GATTUSO
POT DE 12 OZ

CHOCOLAT CHAUD \$1.03
BORDEN
10 ENV. DE 1 OZ

SARDINES DANS L'HUILE 67¢
MILLIONNAIRE
BTE DE 3.5 OZ

MÉLANGE À SOUPE À L'OIGNON 55¢
LIPTON
POT DE 3 OZ

GRUAU INSTANTANÉ \$1.03
QUAKER
POT DE 3 LB

RAVIOLI AU BOEUF 49¢
CHEF BOY-AR-DEE
BTE DE 15 OZ

SPAGHETTI AU FROMAGE DANS UNE SAUCE AUX TOMATES, HEINZ 58¢
BTE DE 28 OZ

DÉTERSIFF LIQUIDE 89¢
IVORY
BOUT. DE 24 OZ

ASSOUPLISSANT DE TISSUS \$1.49
FLEECY, EN FEUILLES
POT DE 30

PAPIER DE TOILETTE COULEURS VARIÉES \$1.13
ROYALE
POT DE 4 ROUL.

PURIFIANT D'AIR \$1.79
LYSOL, A VAPORISER
BTE DE 14 OZ

CIRE KLÉAR \$1.99
DE JOHNSON
BOUT. DE 27 OZ

NON ALIMENTAIRES

BAS-CULOTTE 39¢
STEINBERG
LA PAIRE

PILES STEINBERG

POT DE 2 "C" OU "D" 59¢

POT DE 1 (6 VOLTS) 69¢

POT DE 4 "AA" 89¢

SERVIETTES A MOTIFS GÉOMÉTRIQUES

DE BAIN POT DE 1 - 24 x 44 \$3.69

D'INVITÉS POT DE 2 - 17 x 28 \$3.69

DÉBARBOUILLETES POT DE 2 - 12 x 12 \$1.99

ENGRAIS VITA GROW \$1.89
POUR PLANTES DE MAISON
2.5 OZ

BRIQUET JETABLE 99¢
SUPER CRICKET

BOULANGERIE

TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

GÂTEAU À L'ANCIENNE

STEINBERG **59¢**
16 OZ

BEIGNES AU SUCRE

STEINBERG **69¢**
POT DE 12

ROULÉ AU CITRON 59¢
STEINBERG
10 OZ

TARTE AUX PÊCHES 69¢
STEINBERG
POT DE 8

BRIOCHE DU CARÈME 69¢
STEINBERG
POT DE 8

PETITS PAINS FRANÇAIS 69¢
STEINBERG
PRETS POUR VOTRE FOUR
POT DE 12

ORANGES SUNKIST

DE CALIFORNIE VARIÉTÉ NAVEL GROSSEUR 88

10 POUR

98¢



FRUITS ET LÉGUMES

CHOUX-FLEURS

DE CALIFORNIE, CANADA NO 1 GROSSEUR 12 **79¢**
PIÈCE

BANANES

DE VARIÉTÉ PREMIUM GROSSES OU PETITES **20¢**
LA LB

POMMES DE TERRE

DU QUÉBEC, CANADA NO 1 **85¢**
SAC DE 10 LB

NAVETS DU QUÉBEC

CANADA NO 1 **10¢**
LB

CKRS-TV

MERCREDI, 26 JANVIER	JEUDI, 27 JANVIER
8.38 Ouverture du poste: Je m'arrête	8.38 Ouverture du poste: Je m'arrête
8.40 Les chevaux du soleil	8.40 Skippy
9.10 Information première	9.10 Information première
9.15 Les cent tours de Centour	9.15 Les cent tours de Centour
9.30 Les Orléans	9.30 Les Orléans
9.45 En mouvement	9.45 En mouvement
10.00 You-Hou	10.00 La boîte à lettres
10.15 Virginie	10.15 Une fenêtre dans ma tête
10.30 Laine et tricot	10.30 Conseil-express
10.45 Mains habiles	11.00 Les trouvaillies de Clémence
11.00 Les trouvaillies de Clémence	11.30 Bagatelle
11.30 Bagatelle	11.45 Avis de décès et comptoir-express
11.45 Avis de décès et comptoir-express	12.00 Information midi
12.00 Information midi	12.30 Les Coqueluches
12.30 Les Coqueluches	13.31 Téléjournal
13.31 Téléjournal	13.36 Femmes d'aujourd'hui
13.36 Femmes d'aujourd'hui	14.31 Cinéma
14.31 La temps de vivre	"Flacré 13: Le crime"
16.00 Bobino	16.00 Bobino
16.30 Le granier	16.30 Le Guttenberg
17.00 Cosmos 1999	17.00 L'annulaire
18.00 Au fil de l'actualité	17.30 Cher oncle Bill
18.30 Télé-sélection	18.00 Au fil de l'actualité
"Hommes mariés seulement"	18.30 Au-delà du réel
20.00 Grand-papa	19.30 Grands films: "James Bond: Opération tonnerre"
20.30 Papa à raison	22.00 A communiquer
21.00 Rue des Pignons	22.30 Téléjournal national, international et provincial
21.31 Le 60	22.55 Nouvelles du sport et météo
22.30 Téléjournal national, international et provincial	23.05 Mesdames et Messieurs
22.55 Nouvelles du sport et météo	00.05 Cinéma
23.05 Cinéma western	"La clé de verre"
"L'homme aux colts d'or"	

CJPM-TV

MERCREDI, LE 26 JANVIER 1977	JEUDI, LE 27 JANVIER 1977
9.30 Fanfan Dédé	9.30 Fanfan Dédé
10.00 A la bonne heure	10.00 A la bonne heure
11.15 A votre service	11.15 A votre service
11.45 A tous les échos	11.45 A tous les échos
12.15 Les nouvelles du midi	12.15 Les nouvelles du midi
12.30 Les Tannants	12.30 Les Tannants
13.30 Cinéma: "Muraille de l'enfer"	13.30 Cinéma: "Non, je ne veux pas me marier"
15.00 Pour vous mesdames	15.00 Pour vous mesdames
16.00 Dessins animés	16.00 Dessins animés
16.30 Patof voyage	16.30 Patof voyage
17.00 Pour tout le monde	17.00 Pour tout le monde
18.00 Studio six	18.00 Studio six
18.30 Parle parle jase jase	18.30 Parle parle jase jase
19.30 Chère Isabelle	19.30 Parle parle jase jase
20.00 A la Canadienne	19.30 Jeudi 19:30
20.30 L'union fait la force	"Jeune homme normal"
20.00 Hawaii 5-0	21.30 Souhaits
22.00 Regard sur le monde	22.30 Les nouvelles TVA
22.30 Les nouvelles TVA	23.00 Parfums ski
23.00 Dernière édition	23.05 Dernière édition
23.05 Météo	23.10 Météo
23.10 En fin de soirée: "Teresa"	23.15 En fin de soirée: "Motel du crime"

CBJET

MERCREDI, 26 JANVIER 1977	JEUDI, 27 JANVIER 1977
9.00 The Friendly Giant	9.00 The Friendly Giant
9.15 Mon ami	9.15 Mon ami
9.30 Québec School Telecasts	9.30 Québec School Telecasts
10.30 Mr. Dressup	10.30 Mr. Dressup
11.00 Sesame Street	11.00 Sesame Street
12.00 The Bob McLean Show	12.00 The Bob McLean Show
12.55 CBC News	12.55 CBC News
13.00 Mary Hartman, Mary Hartman	13.00 Mary Hartman, Mary Hartman
13.30 Coronation Street	13.30 Coronation Street
14.00 All in the Family (repeat)	14.00 All in the Family (repeat)
14.30 The Edge of Night	14.30 The Edge of Night
15.00 Celebrity Cooks	15.00 Take 30
16.00 It's your Choice	15.30 Celebrity Cooks
16.30 The Magic Lie	16.00 It's your Choice
17.00 Nic and Pic	16.30 Vision on
17.30 Room 222	17.00 What's New
18.00 The City at Six	17.30 Room 222
18.30 Documentary Special	18.00 The City at Six
19.00 Sirota's Court	19.00 Hollywood Squares
19.30 Bluff	19.30 Welcome Back, Kotter
20.00 The Nature of Things	20.00 The Carol Burnett Show
20.30 Ruzicka	21.00 The Watson Report
21.00 Musicamera	21.30 Classics Dark and Dangerous
22.00 Barbara Shuttleworth	22.00 Upstairs Downstairs
23.00 The National	23.00 The National
23.22 The City Tonight	23.22 The City Tonight
23.35 90 minutes Live	23.35 90 Minutes Live
1.30 Station Closing	00.57 Station Closing

SUR LE CÂBLE

TECS TV	RADIO QUEBEC
CANAL 13	CANAL 8
MERCREDI, LE 26 JANVIER 1977	MERCREDI, LE 26 JANVIER 1977
9.00 Le sport et ceux qui le vivent	13.00 Opéra sauvage - L'oiseau couleur du temps
9.30 Vision Canada	14.00 Histoire sur le vif - La fin d'une guerre
10.00 Documentaire	15.00 Bien dans sa peau - La pauvreté
10.30 Qui perd gagne	15.30 Si on s'y mettait
12.00 Contact	16.00 Portraits d'artistes - Le peintre Cézanne
13.00 La CECO	16.30 Le drame de la survie - L'invasion des dragons
17.30 Contact	19.00 Les apprentis-culotots - Rataouille
18.00 Le sport et ceux qui le vivent	19.30 D'une école à l'autre - Les programmes-cadres du français
18.30 Vision Canada	20.00 Surville - Manger avec son prochain
19.00 Documentaire	20.30 Laissez-passer - Pour l'Algérie socialiste
19.30 Qui perd gagne	21.30 Chacun son tour - La transfusion continue
21.00 Ligue junior majeur de hockey	22.00 Approche - L'impuissance

CJBR-TV

MERCREDI, LE 26 JANVIER 1977	JEUDI, LE 27 JANVIER 1977
9.15 100 tours de Centour	9.15 100 tours de Centour
9.30 Les Orléans	9.30 Les Orléans
9.45 En mouvement	9.45 En mouvement
10.00 You-Hou	10.00 La boîte à lettres
10.15 Virginie	10.15 Minute Mounoute
10.30 Conseil-express	10.30 Conseil-express
11.00 Les trouvaillies de Clémence	11.00 Les trouvaillies de Clémence
11.30 La comte Yoster	11.30 Les animaux chez eux
12.00 Météo	12.00 Météo
12.30 Les Coqueluches	12.30 Les Coqueluches
13.30 Téléjournal	13.30 Téléjournal
13.35 Femmes d'aujourd'hui	13.35 Femmes d'aujourd'hui
14.30 Le temps de vivre	14.30 Cinéma: Flacré 13 "Le crime 1"
16.00 Bobino	16.00 Bobino
16.30 Le granier	16.30 Le Guttenberg
17.00 Sur la Côte du Pacifique	17.00 L'île aux trésors
17.30 L'heure de pointe	17.30 L'heure de pointe
18.00 Ce soir	18.00 Ce soir
18.30 Information régionale, locale et sportive	18.30 Information régionale, locale et sportive
18.45 Passe-temps	18.45 Contour
19.00 Vedettes en direct	19.00 Qu'en pense le Québec
19.30 Chère Isabelle	19.30 Les grands films: Deux hommes dans la ville
20.00 Grand-papa	21.30 J.O.
20.30 Symphonien	22.30 Téléjournal
21.00 Rue des Pignons	23.05 Hawaii 5-0
21.30 Le 60	00.05 Brigade spéciale
22.30 Téléjournal	1.00 FERMETURE
23.00 Riffet d'un pays	
00.00 Cinéma: Vacances portugaises	

WEZF-TV

MERCREDI, LE 26 JANVIER 1977	JEUDI, LE 27 JANVIER 1977
9.00 Good Day	18.30 Green Acres
10.00 P.T.L. Club	19.00 Star Trek
12.00 The Don Ho Show	20.00 The Black Woman
12.30 Ryan's Hope	Avec Lindsay Wagner
13.30 All my Children	21.00 Barlita
13.30 Family Feud	Avec Robert Blake
14.00 \$20,000 Pyramid	22.00 Charlie's Angels
14.30 One Life to Live	Mary Hartman, Mary Hartman
15.15 General Hospital	23.00 The Rockies/Wednesday Movie of the Week
18.00 The Edge of Night	
18.30 The Mary Griffin Show	
18.00 ABC News	

ARTS ET SPECTACLES

Il est reporter pour un quotidien d'Hollywood et homme d'affaires

MONTREAL (PC) — Il y a trois ans, Cliff Rothman était gérant d'un centre commercial appartenant à sa famille. Aujourd'hui, il fournit à Hollywood les derniers potins sur l'industrie du spectacle au Canada.

Lorsque le Hollywood Reporter, quotidien du même type que Variety, décida d'accorder davantage d'attention aux spectacles canadiens, on embaucha le Montréalais de 27 ans pour en devenir le premier rédacteur et promoteur canadien.

Depuis septembre, il rédige une chronique hebdomadaire pour l'édition internationale du Reporter. Dans un article récent, il traite d'un festival du film à Toronto, des prix canadiens aux cinéastes, des mutations dans le monde de la radio et de la télévision et des cotes d'écoute des téléromans diffusés au Canada: toutes les séries à succès étaient américaines.

Selon M. Rothman, les lecteurs, surtout les Californiens, s'intéressent aux transactions financières canadiennes dans le domaine du spectacle. Le correspondant canadien du Reporter n'en est pas, lui-même, à une transaction près. De son appartement montréalais, outre son travail de correspondant, il gère aussi une entreprise de commandes postales spécialisée dans les affiches du cinéma d'hier et dans les sous-vêtements masculins (SIC).

Amateur invétéré du cinéma, M. Rothman décida un bon jour de s'en approcher davantage. Au cours de l'été 1973, il imposa sa présence sur les lieux de tournage du film The Apprenticeship of Duddy Kravitz, réalisé à Montréal: il se vit confier la tâche de chercheur, pour le film des accessoires des années quarante. Par la suite, il se trouva un emploi de régisseur dans d'autres films réalisés au Canada: The Execution of Private Slovik et un film d'horreur, Shivers.

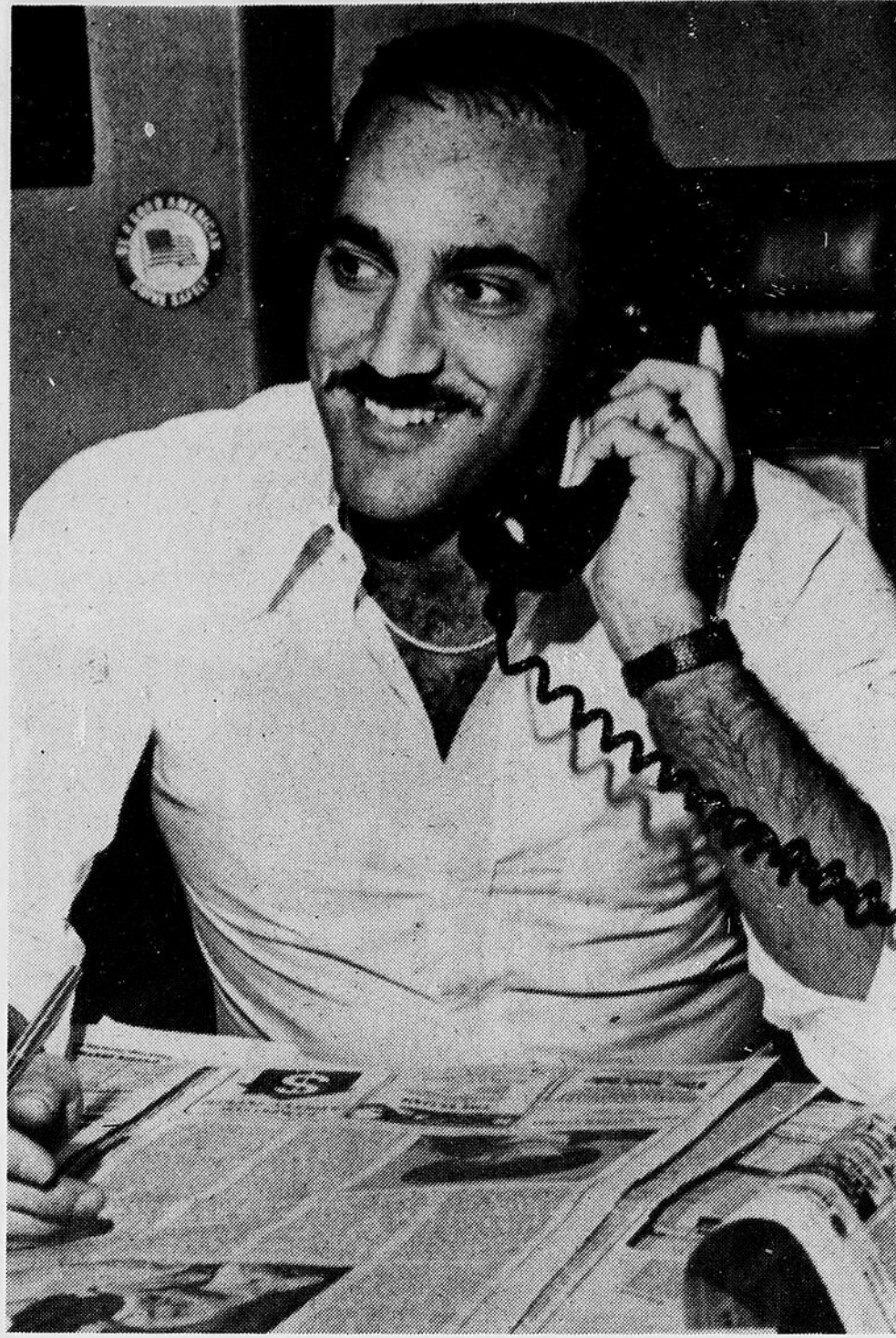
Après ce dernier film, il travailla dans la diffusion au théâtre et à la télévision et rédigea des articles à la pièce sur le monde du spectacle. C'est cette expérience de pigiste qui le persuada du besoin d'autres sources de revenu, tel le commerce postal, s'il voulait continuer à rédiger ses articles.

Sa principale préoccupation avec le Hollywood Reporter, confie-t-il, sera de faire mieux connaître les artistes canadiens à l'industrie américaine du spectacle. Fondé en 1930, le quotidien a un tirage de 73,000 exemplaires et se vend plus que Variety en Californie.

Le journal n'est pas en vente dans les kiosques canadiens; M. Rothman attribue cette carence au système de distribution du magazine.

"Les distributeurs ne sont pas intéressés, parce que le journal ne se vend que 25 cents et n'en vaut pas la peine en terme d'espace de montre."

Il compte, cependant, que la publication sera bientôt vendue au Canada. Entre-temps, il travaille à mousser les abonnements canadiens.



Cliff Rothman.

Le "show business" québécois vit à l'heure unilingue anglaise à Cannes

CANNES (PC) — Au plan de la francophonie, le Québec, Etat français, et le Canada, pays du bilinguisme officiel, perdent incontestablement des plumes au onzième Marché international du disque et de l'édition musicale (MIDEM), qui se déroule à Cannes depuis le 21 janvier jusqu'au 27.

Dans cette station balnéaire sur la Méditerranée, la foire commerciale de la distribution bat son plein alors que les professionnels du "show business" s'efforcent de rivaliser dans le but de décrocher "le gros lot", c'est-à-dire ce qui rapportera le plus, non au plan artistique mais commercial à l'entreprise qu'ils représentent.

Au troisième étage de l'exposition du Palais des festivals, les professionnels de ce monde unilingue de la chanson, car le grand public n'y est pas admis, au stand du Canada, sont en général accueillis par une secrétaire unilingue anglaise.

Avec peu d'insistance, la jeune fille devenue rouge écarlate, vous refille à une compagnie qui elle s'exprime dans un français parfois douteux, mais quand même.

C'est le département de l'Industrie et du Commerce du Canada, qu'il y a cinq ans, a pris l'initiative, grâce à une subvention du gouvernement, d'aider financièrement les millionnaires du disque à participer à cette manifestation internationale.

Quatorze compagnies sont ainsi parrainées par les fonds de l'Etat à cette participation, alors que chacun dans le but d'éblouir un compétiteur, a intérêt à faire sauter, dans une boîte de nuit, le plus de bouchons de champagne.

Il faut admettre que c'est un style qui ne déplaît pas à certains, a souligné un avocat du barreau de Paris, estomacé par le manque de maturité de la majorité des participants.

Le Québec pour sa part a acheté un immense panneau publicitaire à l'entrée du Palais des festivals, mais là encore il y a quelque chose qui cloche.

On annonce, en bleu sur blanc que le "Quebec Stand" se trouve à tel étage, mais là du moins on est accueilli dans la langue de Molière où 20 compagnies de disques sont représentées.

Interrogé sur cette formule anglaise de la présentation de l'annonce défrayée par le gouvernement du Québec, le représentant de la délégation générale du Québec à Paris, Yvon Leclair, adjoint au conseiller culturel Guy Beaulne qui est absent, explique timidement mais sur un ton qui se veut ferme, que c'est le langage des expositions universelles.

Mais dans les faits, le Canada est le cinquième pays en importance à participer à cette foire, après la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France et l'Allemagne fédérale.

Le Québec au-delà des frontières et la grande famille du Canada, les deux titres qui coiffent les textes du MIDEM, on peut tout jours se contenter de voir défiler les Cadillac, les autres voitures américaines, les Rolls Royce, les Jaguar et les Mercedes en prenant un verre de bière à la terrasse d'un bistrot, sous un ciel pluvieux, en rêvant "qu'un jour ce sera peut-être mon tour".

Et pour agrémenter tout ce spectacle féérique du monde artistique, les plus belles femmes du monde qui se promènent au bras d'un cavalier aux cheveux grisonnants ayant un impressionnant compte de dépenses de son entreprise.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

qui souligne cette année le centenaire de l'invention du disque, le journal quotidien officiel News Midem, dans sa deuxième édition souligne de façon fort discrète cette participation.

Sur le Québec il y a un article de cinq paragraphes et sur le Canada deux paragraphes, alors qu'on se contente par la suite d'énumérer les compagnies participantes.

Mais dans les faits, le Canada est le cinquième pays en importance à participer à cette foire, après la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France et l'Allemagne fédérale.

Le Québec au-delà des frontières et la grande famille du Canada, les deux titres qui coiffent les textes du MIDEM, on peut tout jours se contenter de voir défiler les Cadillac, les autres voitures américaines, les Rolls Royce, les Jaguar et les Mercedes en prenant un verre de bière à la terrasse d'un bistrot, sous un ciel pluvieux, en rêvant "qu'un jour ce sera peut-être mon tour".

Et pour agrémenter tout ce spectacle féérique du monde artistique, les plus belles femmes du monde qui se promènent au bras d'un cavalier aux cheveux grisonnants ayant un impressionnant compte de dépenses de son entreprise.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

Car les femmes, aussi et probablement plus qu'ailleurs, font partie du spectacle de la réussite, les présidents tiennent avant tout à impressionner.

FILMS A LA TELEVISION

Les cotes vont de (1), chef-d'oeuvre, à (7), minable, A, signifie pour adolescents et E, pour enfants.

CHICOUTIMI CJPM

MERCREDI: 13h30

LES MURAILLES DE L'ENFER (5) — Phil. 1964. Drame de guerre de G. de Leon et E. Romero avec Jock Mahoney, Fernando Poe jr. et Mike Parsons. - Au Philippines, en 1945, des Américains font l'assaut d'une forteresse occupée par des Japonais. - Film Ensemble ennuyeux. Scènes répétitives. Quelques bons moments. Interprétation moyenne.

MERCREDI: 23h10

TERESA (4) — Fr. 1970. Drame psychologique de G. Vergez avec Suzanne Flon, Anne Doat et Robert Rimbaud. - A la suite des confidences d'une dame mûrissante sur l'échec de son mariage, une jeune fille s'prend du mari de celle-ci. - Intéret soutenu. Sentiments ambigus. Interprétation remarquable de S. Flon

MERCREDI, 26 JANVIER 21h00. LIQUE JUNIOR MAJEURE DE HOCKEY. Mettant aux prises Shawinigan et Québec.

MERCREDI, 20h30. REPRISE, JEUDI, 19h00. LAISSER-PASSER. "Pour l'Algérie socialiste". En 1962 après 8 ans de guerre contre la France, l'Algérie obtient son indépendance. Voici les problèmes et les aspirations de cette nation, ainsi que le bilan du socialisme Algérien.

SAMEDI, 19h30. REPRISE, DIMANCHE, 14h00. MOL, MES CHANSONS. Aujourd'hui, les Seguin nous livrent quelques réflexions sur leur musique et leurs messages.

392 RACINE EST CHICOUTIMI P.Q. Pour tous renseignements concernant l'abonnement à TELESAG, veuillez communiquer au numéro suivant: **Tél.: 545-1112**

Disponibilité des services à Chicoutimi: Nord, Ouest, St-Jacques, le grand Chicoutimi et ville de Jonquière (secteur Arvid et Rivière du Moulin).

CINEMA

NORMANDIN
Cinéma Le Foyer

Du 28 au 31 janvier inclusivement: "Le locataire" - "Nevada Smith".

ALMA
Théâtre Alma

Du 21 au 27 janvier inclusivement: "L'important c'est d'aimer" - "Cercueils de plomb pour une jeunesse dorée".

CHICOUTIMI Impérial

Du 21 au 27 janvier inclusivement: "La cité des dangers" - "Permis de conduire".

CHICOUTIMI Impérial

Du 21 au 27 janvier inclusivement: "Jeanne et Paul", sem.: 7h30 - dim.: 1h00 - 4h10 - 7h20 - "Les fleurs du vice", sem.: 8h45 - dim.: 6h25 - 8h55.

Les Québécois en vogue

CANNES — Les artistes québécois semblent vouloir remporter un excellent succès au onzième marché international du disque et de l'édition musicale (Midem), à Cannes, si l'on se fie à plusieurs contrats ratifiés depuis le début de la manifestation, le 21 janvier dernier.

Le compositeur-interprète André Gagnon, a pour sa part, décroché une

première, en ce qui concerne les artistes québécois, en signant un contrat de distribution et de production pour le monde entier avec la compagnie Decca.

André Gagnon sera donc joué en Europe, au Japon et aux Etats-Unis notamment, et ses nouvelles productions donneront lieu à une tournée de promotion dans tous ces pays.

CINEMA

NORMANDIN
Cinéma Le Foyer

ALMA
Théâtre Alma

Du 21 au 27 janvier inclusivement: "Jeanne et Paul", sem.: 7h30 - dim.: 1h00 - 4h10 - 7h20 - "Les fleurs du vice", sem.: 8h45 - dim.: 6h25 - 8h55.

CHICOUTIMI Impérial

Du 21 au 27 janvier inclusivement: "Jeanne et Paul", sem.: 7h30 - dim.: 1h00 - 4h10 - 7h20 - "Les fleurs du vice", sem.: 8h45 - dim.: 6h25 - 8h55.

SANTÉ

Arrêt cardiaque de 4 heures

WINNIPEG (PC) — Une jeune femme de 20 ans de Winnipeg a survécu à ce que l'on croit l'arrêt cardiaque temporaire le plus prolongé de l'histoire médicale.

Elle est présentement hospitalisée et en bonne voie de rétablissement après que son cœur eut cessé de battre pendant près de quatre heures.

Jean Jawbone fut découverte inconsciente sur la rue, alors que la température était très basse, le huit janvier dernier. La température de son corps était très inférieure à la normale.

Le Dr Brian Pickering,

médecin attaché au Winnipeg Health Sciences Centre, déclare que les fonctions organiques de la patiente "étaient incompatibles avec la survivance" quand elle fut hospitalisée. On ne discernait aucune activité cardiaque, le pouls était inexistant, la respiration nulle et ses pupilles étaient dilatées.

Equipe médicale

Sept médecins et 10 infirmières se sont alors relayés pour pratiquer un massage cardiaque externe et la respiration artificielle. Ils ont alors eu re-

cours à une technique rarement utilisée, la dialyse péritonéale, soit l'injection d'une solution chaude dans la cavité abdominale.

Après que la température du corps de la patiente se fut suffisamment élevée, un défibrillateur fut utilisé pour donner une impulsion électrique au cœur qui s'est mis à battre régulièrement.

Elle reprit conscience, put commencer à parler et "se mit à agir comme une personne sortant de l'anesthésie", d'expliquer le Dr Pickering.

Il a ajouté que la femme est en bonne voie de réta-

blissement et qu'elle ne semble souffrir d'aucun effet secondaire néfaste de cette aventure, sinon qu'elle doit subir des traitements pour gelures aux pieds.

Espoirs

Le Dr Gerald Bristow, directeur du service d'urgence de cet hôpital, affirme que cette femme a survécu beaucoup plus longtemps que le jeune Edward Milligan, âgé de 16 ans, qui avait été ressuscité l'an dernier après avoir été déclaré cliniquement mort depuis deux heures. L'ado-

lescent avait souffert d'hypothermie (baisse de la température du corps) lors d'une excursion en raquette.

Le médecin, qui avait traité le jeune Milligan, a admis que les soins médicaux qu'il a suggérés dans le cas de Mlle Jawbone lui avait été inspiré par une étude médicale du cas Milligan.

Il a affirmé, dans une interview, que ces deux cas devraient encourager les médecins à poursuivre leurs efforts de résurrection même s'ils déclèlent des signes cliniques de morbidité.



JEAN JAWBONE, 20 ans, de Winnipeg, regarde les cartes de prompt rétablissement qu'elle a reçues. On aurait pu plus justement la féliciter pour sa "seconde naissance" ou sa résurrection. (Téléphoto de la PC)

La cécité serait doublement dangereuse pour les francophones

HALIFAX (PC) — Un membre acadien de l'Institut national canadien pour les aveugles est d'avis que la cécité est doublement difficile pour les enfants francophones des provinces de l'Atlantique, parce que la seule école de pensionnaires pour aveugles de la région est essentiellement de langue anglaise.

M. Bruno Thériault, de Moncton, président de la section du Nouveau-Brunswick de l'Institut, se plaint depuis plusieurs années des problèmes culturels que rencontrent les jeunes aveugles acadiens.

Selon M. Thériault, l'école pour aveugles de Halifax "n'a absolument rien prévu pour les enfants de langue française. Ils doivent s'habituer à l'anglais et ce peut être une expérience traumatisante pour un petit de six ans".

La difficulté d'adaptation ne s'arrête pas avec l'apprentissage de l'anglais, ajoute-t-il: l'enfant doit de

nouveau s'habituer au français lorsqu'il rentre dans son foyer en congé.

Des 113 élèves de l'école de Halifax, huit sont de foyers francophones du Nouveau-Brunswick.

De l'avis des directeurs de l'école et de la Régie des provinces de l'Atlantique sur l'éducation spéciale (APSE) qui finance l'école, il ne serait ni rentable, ni efficace d'offrir l'instruction en français à Halifax. Pourtant, l'APSE étudie des moyens de résoudre le problème culturel.

Le conseil de direction de l'APSE étudiera sous peu une proposition selon laquelle on commencerait à garder le plus possible d'enfants frappés de cécité dans leurs écoles locales. Selon cette proposition, l'APSE offrirait les services d'enseignants spécialisés qui viendraient dans les écoles régulières montrer aux instituteurs comment s'occuper des enfants aveugles. La régie fourni-

rait aussi du matériel didactique spécial, tel que des loupes pour les salles de classe.

L'école et la vie

La formule serait mise à l'essai dès septembre dans une localité francophone du Nouveau-Brunswick, pour être graduellement étendue à d'autres collectivités, tant anglophones que francophones. Même si le programme remporte tout le succès escompté, il ne viendra pas en aide à tous les aveugles, car il est d'abord conçu à l'intention de la forte majorité des aveugles "officiels" qui jouissent d'une certaine vision. Il faudra toujours des pensionnats pour les enfants totalement aveugles et pour ceux qui souffrent de handicaps multiples.

Les petits aveugles francophones peuvent être instruits en français dans deux écoles de Montréal: l'Insti-

tut Nazareth et l'Institut Louis-Braille. Comme pour l'école de Halifax, l'APSE défraie la scolarité et la pension, évaluées à quelque \$14.000 par an par enfant, mais la famille doit assumer les frais de transport.

L'option montréalaise pour les aveugles acadiens n'est pas neuve, mais M. Travis Cushing, surintendant de l'APSE, croit que les familles francophones n'en étaient pas toutes informées jusqu'à maintenant. Dorénavant, la régie verra à ce que les parents francophones connaissent le choix qui leur est offert.

Par ailleurs, il n'est pas question de formation en français à l'école de Halifax.

"Nous pourrions trouver des enseignants francophones, dit M. Cushing, mais la plupart des contacts des enfants hors de l'école seraient en anglais." Or, selon le direc-

teur de l'école de Halifax, le cours vise avant tout à apprendre aux enfants comment se débrouiller hors de l'école. Il n'y a d'ailleurs pas assez d'enfants pour justifier l'établissement d'une école de langue française pour aveugles au Nouveau-Brunswick.

Disons cependant que l'école de Halifax ne néglige pas totalement les jeunes aveugles francophones.

"Le cours est évidemment plus difficile pour eux au début et nous tâchons de leur donner une instruction spéciale en anglais pour commencer. Notre personnel bilingue aide les enfants à se faire au milieu", affirme M. Dan Harmer, directeur de l'école de Halifax.

"Comme notre école est d'abord de langue anglaise, ajoute M. Harmer, les enfants doivent, bien sûr, apprendre l'anglais."

L'école offre aux élèves francophones un cours plus poussé en français, de sorte qu'ils deviennent oralement bilingues et que ceux souffrant de cécité partielle puissent lire en français.

Pour les deux petits francophones qui apprennent le braille, néanmoins, l'école de Halifax ne peut enseigner qu'en anglais.

En effet, le braille est différent en français et en anglais. L'écriture des aveugles utilise les abréviations et contractions transcrivant une syllabe en un seul symbole. Si les sons des lettres individuelles sont les mêmes dans les deux langues, il faut dire que les quelque 200 contractions anglaises diffèrent du millier de contractions françaises.

Ce serait, selon M. Harmer, "confondre l'enfant qui apprend à lire que de le lancer dans ces distinctions entre symboles français et anglais".

Des études pourraient expliquer l'artériosclérose

SAN ANTONIO, Texas (AP) — Des études en cours sur l'artériosclérose — le durcissement et l'obstruction de vaisseaux sanguins — vont peut-être déboucher sur une explication des causes prédisposant tels ou tels sujets à cette redoutable maladie.

Ces études, évoquées lundi, au cours d'une conférence de journalistes scientifiques, pourraient permettre de déterminer dès l'enfance les personnes exposées. Elles portent notamment sur l'alimentation des bébés, qui serait déterminante.

Des expériences effectuées à l'aide de pigeons (qui permettent d'obtenir rapidement plusieurs générations) et de singes (plus proches de l'organisme humain) montrent que l'hérédité influence la manière dont le corps traite le cholestérol formé dans le sang par les matières grasses.

Le Dr Thomas Clarkson, vétérinaire qui dirige le centre de recherches sur l'artériosclérose à l'Université de Wake Forest, fait les deux remarques suivantes: — Chez certains individus, une forte ingestion de cholestérol entraîne un taux élevé de cholestérol dans le sang, tandis que chez d'autres, la graisse est éliminée rapidement et efficacement du sang. L'explication de cette différence n'est pas encore assurée.

— Indépendamment de l'alimentation, les vaisseaux sanguins de certaines espèces d'animaux sont beaucoup plus vulnérables que la moyenne au durcissement et à l'obstruction.

Le Dr Clarkson estime que des réactions biochimiques entre les matières grasses et les cellules des parois des artères en sont probablement la cause.

Du cholestérol pour les bébés

Aux laboratoires McGill, on étudie les effets de l'alimentation des bébés singes babouins sur la suite du comportement sanguin. Ces expériences ont apporté des preuves "fragmentaires", tendant à montrer que les fortes quantités de cholestérol ingérées par les bébés nourris au sein maternel vont contribuer à les protéger par la suite contre l'artériosclérose.

Les auteurs de ces expériences soulignent que cette constatation n'a pu être faite sur l'homme, mais ils sont frappés par le fait qu'aujourd'hui, plus de 80 pour cent des bébés sont nourris, non pas au sein, mais selon des formules artificielles qui ne contiennent presque pas de cholestérol.

Les bébés babouins des laboratoires McGill sont divisés en plusieurs groupes: groupe nourri au sein, groupe nourri au lait artificiel, groupe nourri au lait artificiel avec addition de cholestérol en quantité semblable au taux du lait humain, groupe nourri au lait artificiel avec des doses excessives de cholestérol.

Les résultats de ces ex-

périences seront complets dans deux ans environ.

Lors de cette conférence, on a rapporté, par ailleurs, l'existence dans le sang d'un type de cholestérol qui non seulement serait inoffensif, mais contribuerait à protéger l'organisme contre les maladies cardiaques.

Plus ce cholestérol (alpha cholestérol ou lipoprotéine à haute densité) se trouverait en abondance dans le sang, moins le sujet risquerait une crise cardiaque.

Mieux protégés

Le Dr William Castelli, l'un des responsables des études de Framingham (Massachusetts) sur le cœur, rappelle qu'on sait depuis quelque temps déjà que ce type de cholestérol paraît jouer un rôle de neutralisation.

A Framingham, certains habitants sont surveillés médicalement depuis 26 ans dans le cadre d'un programme visant à déterminer les risques cardiaques selon l'âge et la constitution.

Selon le Dr Castelli, quand on cherche le taux de cholestérol dans le sang, il faut aussi chercher le taux de cholestérol alpha.

"Il y a des gens qui ont effectivement un taux global élevé de cholestérol, et qui semblent ainsi courir un grand risque de crise cardiaque", fait-il remarquer. "Mais quand on cherche leur taux de cholestérol alpha, il apparaît qu'il est très élevé... ces gens n'ont pas besoin de traitement. En fait, ils sont mieux protégés que la plupart des gens aux Etats-Unis."

Selon le Dr Castelli, il pourrait donc être bénéfique d'élever le taux de cholestérol alpha dans notre sang.

Comment? La course de fond semble obtenir ce résultat. Certains médicaments aussi. Enfin, on s'est aperçu que certains végétariens qui consomment du poisson avaient davantage de cholestérol alpha.

Grâce à vos dons la CROIX-ROUGE agit en votre nom

14 ANS

JACK NICHOLSON

VOL AU DESSUS D'UN NID DE COUCOU

CARTIER 543 1130

CENTRE 543 4101

JOUEZ de la TROMPETTE SUR 4 OCTAVES
TELEPHONEZ:
543-6726

14 ANS

JACK NICHOLSON

VOL AU DESSUS D'UN NID DE COUCOU

CARTIER 543 1130

CENTRE 543 4101

ELLE: LA CALL-GIRL. LUI: LE FLIC
Ils font tous deux leur métier sérieusement!

LA CITE DES DANGERS
(HUSTLE)

BURT REYNOLDS
CATHERINE DENEUVE

14 ANS

Aussi 2^e Grand FILM

BELLEVue 547 5539

CINEMA 3 PLACE DU ROYAUME 545-4260

CANADIEN ALMA — 662-3003

ORPHEON 216 2002

Dès le 28 janvier à BAGOTVILLE 544-6177

SHAWN HARRIS
Super Cover Girl de 'GALLERY' PENTHOUSE & OUI

18 ANS Adultes

HARRY REEMS
Super Star du CINEMA EROTIQUE AMERICAIN

SUPER SUSAN

2^e FILM

LES FLEURS DU VICE

IMPERIAL 543 1130

ÉLYSÉE 543 4101

CINEMAS PLACE DU ROYAUME
BOULEVARD TALBOT CHICOUTIMI tel. 545-4260
OUVERT LE MERCREDI DES 12H30.

le meilleur et le plus professionnel des films érotiques productions aujourd'hui!
— Hugh Hefner, PLAYBOY 18 ANS

LE CHEF-D'OEUVRE DE LA LITTÉRATURE ÉROTIQUE
ADORABLES VICTORIENNES

2^e FILM: MISS O'GYNIE ET LES HOMMES EN FLEURS

MISS O'GYNIE: 1H25, 1H40, 7H55
VICTORIENNES: 3H05, 5H20, 9H35.

CINEMA 1

UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS 14 ANS

2^e SEMAINE PIERRE DAVID présente

Spécial MAGNUM

STUART WHITMAN JOHN SAXON MARTIN LANDAU TISA FARROW

2^e FILM

LE SECRET

SECRET: 12H20, 3H05, 7H25
MAGNUM: 2H20, 5H40, 9H20.

CINEMA 2

D'autres

...que Dominion vous fait

POULETS CONGELÉS

CATÉGORIE UTILITÉ
2 À 4 LB

39¢
LB

quelle
aubaine!

MAÏS EN GRAINS

DOMINION—
DE FANTAISIE
BOÎTE 12 OZ LIQ.

28¢

quelle
aubaine!

SAUMON CONGELÉ

SILVER BRIGHT
COMPLET
OU MOITIÉ
2 À 4 LB
TRANCHE
1.99

1.89
LB

quelle
aubaine!

POITRINES DE POULET

FRAIS—EN VRAC

89¢
LB

quelle
aubaine!

CUISSES DE POULET

FRAIS—EN VRAC

79¢
LB

quelle
aubaine!

ÉPAULE DE PORC

FUMÉ—MARQUES POPULAIRES
5 À 6 LB

89¢
LB

quelle
aubaine!

CHARCUTERIE

SAUCISSES FUMÉES BITTNER	PAQUET 1 LB	.89
BOEUF HACHE REGULIER SPECIAL	LB	.58
BACON SANS COUENNE JUBILEE	PAQUET 1 LB	1.18
BOLOGNE TRANCHEE BITNER POT 16 OZ		1.09
JAMBON GENRE DÎNER DU BRISSON 2 À 3 LB	LB	2.39
BOUDIN FRAIS PRODUIT 4 ÉTOILES	LB	.79
SAUCISSES PORC ET BOEUF SWIFT OLD MILT	PAQUET 1 LB	.89

FOIE DE BOEUF TRANCHE—FRAIS	LB	.58
FOIE DE PORC TRANCHE—FRAIS	LB	.45
CRETONS PRODUIT 4 ÉTOILES	CONT. 10 OZ	1.19
TÊTE FROMAGÉE PRODUIT 4 ÉTOILES	CONT. 10 OZ	.95
PÂTÉ DU LAC SAINT-JEAN PRODUIT 4 ÉTOILES	LB	1.69
CIGARETTES BELVEDERE EXTRA DOUCES—RÉGULIÈRES (OU FORMAT KING 6.59)	CARTON 200	6.49
GÂTEAU CHIFFON À L'ORANGE RICHMELLO	12 OZ SPECIAL!	.99
MARGARINE PARKAY RÉGULIÈRE—EN QUARTIERS	PAQUET 2 LB	1.29

SAUCE À SALADES MIRACLE WHIP—KRAFT	POT 16 OZ LIQ.	.75
DÎNER AU MACARONI KRAFT	PAQUET 7 1/2 OZ	.29
MIEL BLANC EN CRÈME—PUR—DOYON NO 1 DU CANADA	CONT. 2 LB	1.85
CHOCOLAT CHAUD INSTANTANÉ CARNATION— SAVEURS VARIÉES	PAQUET DE 12 ENV. 1 OZ	1.19
PÊCHES TRANCHEES OU EN MOITIÉS—DE FANTAISIE— DEL MONTE	BOÎTE 19 OZ LIQ.	.65
OLIVES MANZANILLA FARCIES—NON PLACÉES— CLUB HOUSE	POT 341 ML	1.09
PATATES CHIPS YUM YUM ASSORTIES SAC DE 250 GR. SPECIAL		.69
CRÈME GLACÉE PRODUIT DIAMANT 2 LITRES SPECIAL		1.48
CRÈME GLACÉE PRODUIT DIAMANT 1 LITRE SPECIAL		.89
BEURRE D'ARACHIDES CRÈMEUX—SKIPPY	POT 3 LB	2.49

NOURRITURE POUR CHIENS GAINES MEAL	SAC 4 KG	2.99
SOUPE POULET ET NOUILLES MÉLANGE LONEY	ENV. 3 OZ	.10
ARACHIDES MONDÉES SALÉES—NUTSWEET	PAQUET 24 OZ	1.33
ALIMENTS POUR BÉBÉS GERBER—PURÉE	POT 4 1/2 OZ LIQ.	.23
BISCUITS OREO CHRISTIE	SAC 450 G.	1.01
MÉLANGE À SAUCE BRUNE CLUB HOUSE	ENV. 0.88 OZ	.32
OLIVES REINE NATURE—CLUB HOUSE	POT 341 ML	.73
CRÈME DE POULET (CRÈME DE CÉLERI OU POULET ET NOUILLES 25) AYLMER	BOÎTE 10 OZ LIQ.	.27
SIROP DE MAÏS CROWN BRAND	BOUT. 2 LB	.79
FÈVES AU LARD DANS SAUCE TOMATE—CLARK	BOÎTE 28 OZ LIQ.	.69

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT
DE LIMITER LES QUANTITÉS
LES SUPERMARCHÉS
DOMINION LIMITÉE

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture mardi, le
1er février 1977 (sauf les produits de boulan-
gerie, sam., 29 janvier) au Dominion: 2, Place
du Saguenay, Chicoutimi et aux Galeries Jon-
quière, 700, boul. St-François, Jonquière.



Dominion

Preuves

ménager chaque semaine.

ORANGES SUNKIST

DE LA CALIFORNIE
GROSSEUR 113
DOUZAINES

quelle
aubaine!

69¢

ESSUIE-TOUT

ROYALE
COULEURS VARIÉES
PAQUET 2 ROUL.

quelle
aubaine!

78¢

RIZ GEM

À LONGS GRAINS
SAC 5 LIVRES

quelle
aubaine!

1.39

LÉGUMES

VARIÉS—DE CHOIX YORK
BOÎTE 10 OZ LIQ.

quelle
aubaine!

4 / 1.00

TOMATES

DE CHOIX D.C.
BOÎTE 19 OZ LIQ.

quelle
aubaine!

39¢

BISCUITS DARE

FONDANTS AU CHOCOLAT
OU CAPUCHONS DE CHOCOLAT

SAC 2 LB

quelle
aubaine!

1.59

TARTE AUX POMMES

RICHMELLO

20 OZ

SPECIAL!

.59

SIROP DE TABLE

OLD TYME

BOUT. 32 OZ

1.19

FILETS DE GOBERGE

DÉOSSÉS—CONGÈLÉS—HIGH LINER

PAQUET 14 OZ

1.19

POIS VARIÉS

CONGÈLÉS—DOMINION

SAC POLY. 2 LB

.89

MACÉDOINE

CONGÈLÉE—DOMINION

SAC POLY. 2 LB

.92

DÉTERSIF ALL

EN POUVRE—À MOUSSE CONTRÔLÉE

BOÎTE 75 OZ

2.29

ASSOUPLISEUR

DE TISSUS EN FEUILLES—FLEECY

BOÎTE DE 30

1.49

DÉTERSIF LIQUIDE

LUX

CONT. 24 OZ LIQ.

.97

NETTOYEUR DE TOILETTES

SANI FLUSH

CONT. 34 OZ

.83

POLI À MEUBLES

PLEDGE—RÉGULIER OU CITRON

BOÎTE 6 1/2 OZ LIQ.

1.32

FRUITS ET LÉGUMES

POMMES DE TERRE DE TABLE

DU QUÉBEC
CANADA NO 1

\$1.29

SPECIAL! SAC 20 LB

RADIS EN SAC CELLO DE FLORIDE— CROUSTILLANTS

19¢

SPECIAL! SAC 6 OZ

POIRES ANJOU

IMPORTÉES—
CATÉGORIE DE FANTAISIE

.33

PLANTES VERTES

DE 4 POUCHES

CHACUNE

1.99

DÉSODORISANT

À VAPORISER—LYSOL

CONT. 13 OZ LIQ.

1.85

BAS CULOTTE

ORDINAIRE—DOMINION

CH.

.69

RINCE-BOUCHE

CÉPACOL

BOUT. 625 ML

1.49

COMPRIMÉS ASPIRIN

POUR ENFANTS—BAYER

BOUT. DE 24

.33

SHAMPOING

CONDITIONNEUR—"BALSAM" WELLA

BOUT. 8 OZ LIQ.

1.89

TISSUS FACIAUX

COULEURS VARIÉES—ROYALE

BOÎTE DE 100

.55

PAPIER DE TOILETTE

COULEURS VARIÉES—ROYALE

PAQUET 4 ROUL.

1.19



Bonne Table ~ Bonne Santé

avec *Louise Desautels*

DIÉTÉTISTE—CONSEILLÈRE EN ALIMENTATION

Les "boni-nutrition" de la semaine

Les fruits, les légumes et la volaille sont les meilleurs achats de cette semaine. Le poulet entier de catégorie "Utilité" n'est autre qu'un poulet de catégorie "B" auquel peut manquer un aileron ou dont la peau peut être déchirée. Ces poulets sont moins charnus et moins gras que ceux de catégorie "A", mais demeurent un très bon achat, à ce prix. On doit calculer une portion par livre de poulet entier et deux portions par livre de poitrines et de cuisses. On connaît bien les qualités nutritives de la volaille qui est un substitut de la viande et a l'avantage de contenir moins de gras si on ne mange pas la peau, donc moins de calories. Le saumon congelé est également un bon achat pour son excellente valeur nutritive. Du côté des fruits et légumes, on trouve les oranges de Californie, les pommes de terre, les radis, et les poires Anjou, le maïs en grains en conserve, la macédoine de légumes en conserve, les tomates en conserve et le sac de riz de 5 lb.

Menus de la semaine suggérés

Salade de concombre et d'oranges sur nid de laitue
Poulet au tilleul en cocotte
Riz aux tomates
Pomme farcie de gruau et raisins et cuite au four
Lait

Macédoine de légumes en gelée
Saumon grillé à l'échalote et au citron
Pomme de terre
en robe des champs
Salade verte avec radis
Poules nature—sablés aux pacanes
Lait

Bon appétit!
Louise Desautels, dt. p.

Les consommateurs sont invités à m'écrire à l'adresse suivante:
Les supermarchés Dominion Limitée, C.P. 6080, Montréal H3C 3G7

on ménage en grand.

Malone aspire au poste de PM de la Saskatchewan

REGINA (PC) — Il y a trois ans, M. Ted Malone, élu dans une élection complémentaire, devenait député de Regina Lakeview. Aujourd'hui, il dirige le Parti Libéral de Saskatchewan, en aspirant au poste de premier ministre.

M. Malone, 39 ans, est père de quatre enfants âgés de 4 à 15 ans. Il sait qu'il lui faudra payer le prix de son ascension rapide au pouvoir, mais il ne croit pas que son cas sorte de l'ordinaire.

"Si on considère la politique en ce pays depuis l'ex-premier ministre Lester B. Pearson, on se rend compte qu'elle est de plus en plus accélérée. Au niveau provincial comme au niveau fédéral, tout va extrêmement vite, parce que la société change extré-

mement rapidement. Ce n'est pas comme il y a 20 ans, alors que le gars qui devenait candidat d'un parti avait d'abord dû suivre le cheminement normal. Aujourd'hui, si quelqu'un décide de faire de la politique, il le fait immédiatement, sans passer par tous les échelons intermédiaires."

M. Malone a commencé à faire de la politique après avoir obtenu un diplôme en droit de l'Université de Saskatchewan, en 1962. Il aida et contribua à l'organisation de la campagne fédérale de M. Otto Lang en Saskatchewan. En 1973, il l'emporta sur cinq adversaires à la nomination.

A titre de chef de l'opposition, il doit sacrifier beau-

coup de son temps et même de son argent. Il estime que sa campagne au leadership, pour succéder à M. Dave Stewart, lui a coûté quelque \$61,000.

Il a fermé son cabinet d'avocat, qui lui assurait un revenu net de \$50,000 (avant impôts), et doit maintenant se contenter d'émoluments de \$30,000 comme chef de l'opposition.

Mais, affirme-t-il, cela n'est pas un sacrifice de sa part. "Il faut faire ce qu'on aime. On ne vit qu'une fois. Si j'avais perdu, je l'aurais accepté. Mais si je n'avais pas essayé, je pense que je m'en serais voulu pour le reste de ma vie, parce que cette occasion ne se présente probablement qu'une fois dans une vie.

"J'aime la politique. J'aime mieux cela que pratiquer le droit, alors pour moi le sacrifice n'existe pas".

M. Malone appartient à une riche famille de Regina. Aujourd'hui, il ne considère plus l'argent comme un but en soi. Son père, avocat lui aussi, travailla pour la brasserie Sick's pendant la Dépression, et plus tard s'engagea dans l'industrie pétrolière. Son grand-père, député et maire de Regina cinq fois, s'était établi comme colon, non loin de l'endroit qui est maintenant le centre-ville.

M. Malone affirme qu'il n'a pas d'ambitions au niveau fédéral mais que son but est de faire élire le Parti Libéral en Saskatchewan.

LES BANDES ILLUSTREES QUOTIDIENNES

SOURIS MIQUETTE



Les 45-tours deviennent des objets de collection

Si vous avez l'habitude de rechercher les soldes de disques à 89 cents, vous pourriez dénicher des pièces de collection.

Pour des milliers de collectionneurs de disques, le passé est une riche source d'amusement et de profit, car la nostalgie, à la mode, peut être lucrative.

Il se peut, en fait, que le disque 45-tours devienne l'objet le plus "collectionnable" des années 1950 en Amérique du Nord. Lancés par RCA Victor en mars 1949, les 45-tours sont peut-être les plus tangibles souvenirs de la culture populaire de ces derniers temps.

La plupart des collectionneurs préfèrent les 45-tours; les 78-tours prennent plus de place et sont généralement moins rares, tandis que les microsillons sont presque toujours des réimpressions.

Jusqu'en 1959, la collection de 45-tours appartenait à la culture dite "parallèle": nul n'aurait songé à vendre un de ces disques plus d'un dollar. Le magasin ou distributeur encombré de disques invendus les retournait généralement à l'usine pour fin de recyclage. Quelques-uns se vendaient cinq cents pièce dans les comptoirs de livres usagés.

Puis, un propriétaire de librairie pornographique de Times Square, à New York, se rendit compte qu'on achetait davantage ses vieux 45-tours poussiéreux que ses livres "salés". Il ouvrit donc le premier magasin de disques pour collectionneurs dans une boutique de métro sous Broadway et la 42^{ème} rue. La boutique est depuis devenue la mecque des amateurs de 45-tours.

Depuis lors, des centaines de comptoirs semblables ont été ouverts en Amérique du Nord et la plupart des disques ont un rayon de vieux disques.

Il est difficile d'évaluer un disque, puisqu'on se base essentiellement sur ce que le collectionneur est prêt à déboursier, selon la rareté et la curiosité.

Avant 1950

Parmi les 45-tours les plus rares figurent ceux lancés en 1950 ou avant. Certains acheteurs s'intéressent aussi à la présentation du disque plutôt qu'à son contenu: dans les années cinquante les petites entreprises de disques faisaient graver leurs disques dans plusieurs usines qui changeaient le dessin de l'étiquette, sa couleur ou ses caractères.

Ces variantes ajoutent à l'intérêt d'identifier un disque suivant son "cru". Si certains disques sont plus rares, c'est que souvent les producteurs n'en gravaient pas plus que quelques milliers, ce qui constituait un succès dans les années cinquante.

Si les prix varient selon l'âge et l'état des disques, les plus recherchés véhiculent la musique d'artistes obscurs de l'époque.

HOROSCOPE

Le sextile Mercure-Uranus vous confère dynamisme et esprit d'entreprise. Vous aurez beaucoup de bonnes idées et vous saurez les mettre en application avec bon sens et esprit pratique. Vous serez très encouragé par un entourage compréhensif. **Chance avec 8 et 76.**

ANNIVERSAIRES: Vous saurez gagner votre entourage à vos idées, et la mise en oeuvre de vos généreux desseins ne rencontrera pas d'obstacles.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront d'une intelligence précoce. Ils aimeront à briller et vous aurez à lutter contre leur vanité.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Les circonstances attendent de vous une attitude raisonnée et vous ne trouverez des soutiens que si vous jouez la carte du bon sens. **Affection:** Des liens amicaux deviennent plus tendres. **Santé:** Bonne.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Cette journée vous offre des chances intéressantes, mais vous ne saurez peut-être pas en voir toute la portée. **Affection:** Un climat paisible vous permet de consacrer à ceux que vous aimez. **Santé:** Ne fumez pas.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Une détente dans les rapports que vous entretenez avec vos

collaborateurs vous permettra de présenter des projets audacieux. **Affection:** Des malentendus gâchent cette journée. **Santé:** Bon tonus.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession: Vous gagnerez à vous consacrer à une meilleure organisation de vos activités afin de disposer de plus de temps de liberté. **Affection:** Vos inquiétudes s'apaiseront. **Santé:** Suivez un bon régime.

LION (23 juillet - 22 août) Profession: Vos intérêts financiers risquent d'être en concurrence avec ceux de vos employeurs et vous devrez vous incliner. **Affection:** Ne cherchez pas de motifs de querelle. **Santé:** Surveillez votre vessie.

VERGE (23 août - 22 septembre) Profession: Faites l'effort de provoquer des explications si vous sentez des réticences à l'égard de vos projets et de vos idées. **Affection:** Une mise au point s'avère indispensable. **Santé:** Faites un peu de sport.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profession: Vous aurez besoin de toute votre intuition pour résoudre un problème qui gêne votre progression et vous retarde en tout. **Affection:** Les marques d'un sentiment nouveau combleront vos espoirs. **Santé:** Bonne.

SCORPION (23 octobre - 21 no-

vembre) **Profession:** Réglez de vieux problèmes que vous avez laissés de côté par négligence ou par paresse, mettez votre travail à jour. **Affection:** Vous éprouverez le désir d'approfondir certains liens. **Santé:** Bonne.

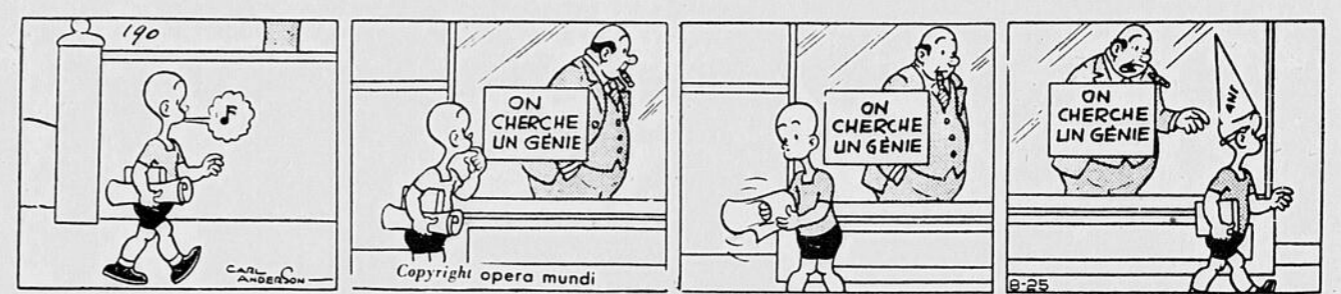
SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) Profession: Vous aurez la possibilité de relancer vos activités sur des bases nouvelles mais ne soyez pas trop impatient. **Affection:** Votre personnalité sera très attirante. **Santé:** Surveillez votre vue.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) Profession: Fuyez une routine qui vous pèse en faisant des projets d'avenir et en prenant des initiatives originales. **Affection:** Contrôlez-vous afin de ne pas blesser la sensibilité de votre partenaire. **Santé:** Bonne.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Profession: Suivez votre intuition et ne vous laissez pas influencer par des personnes qui ne sont pas toujours désintéressées. **Affection:** N'engagez pas de discussions trop vives en famille. **Santé:** Bonne.

POISSONS (19 février - 20 mars) Profession: Vous aurez l'occasion inespérée de mener à bien un projet qui vous tenait à coeur depuis longtemps. **Affection:** Prouvez à votre partenaire votre tendresse et votre dévouement. **Santé:** Bon tonus.

HENRY



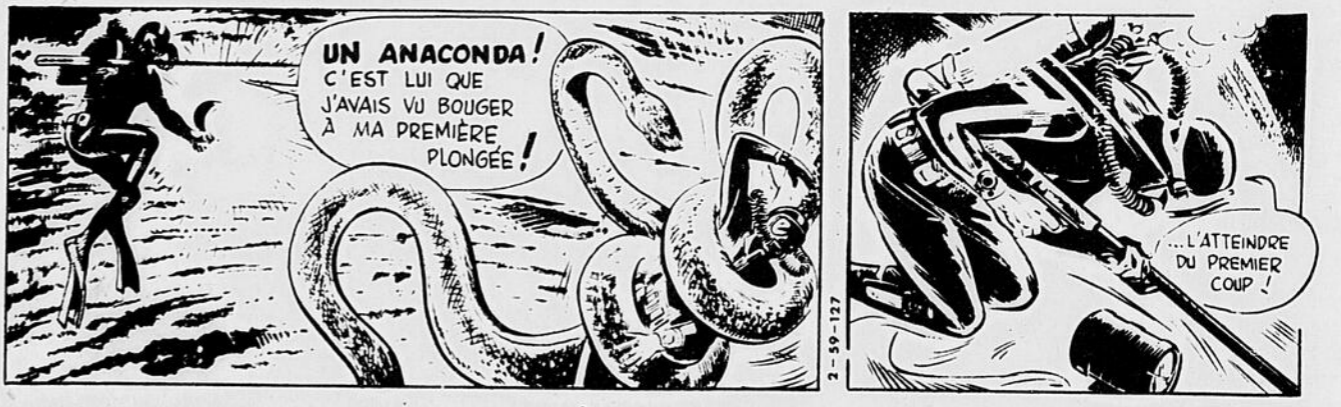
M. ABERNATY



DONALD



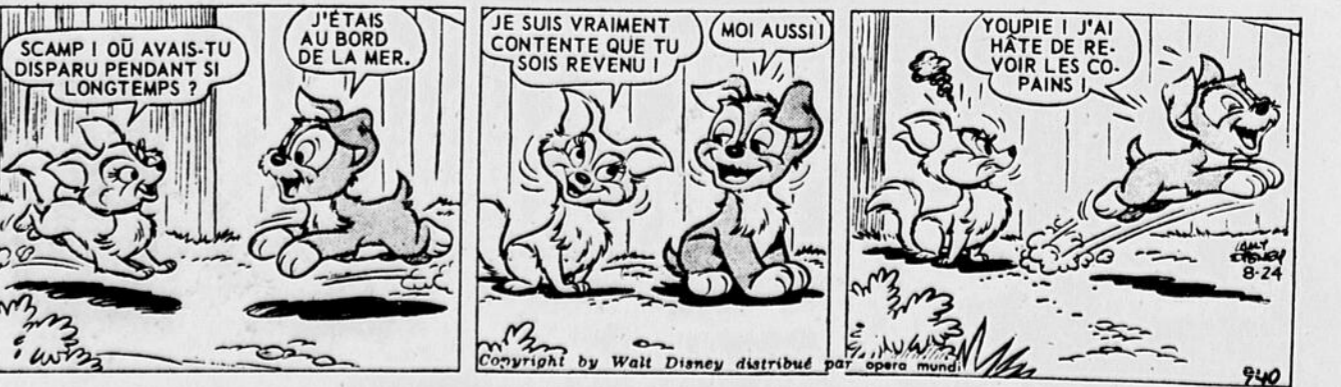
LES AQUANAUTES



BLONDINETTE



SCAMP



MOT MYSTERE

SOLUTION DU NO. PRECEDENT: -PIRANHA-

1	E	E	L	I	U	T	A	N	G	O	L	A	Y	O	R
2	R	N	O	E	N	E	S	R	A	R	G	I	L	E	U
3	U	L	I	A	E	O	E	D	N	A	L	G	I	T	O
4	E	A	S	R	N	G	R	J	U	N	G	L	E	N	T
5	V	T	I	G	A	E	L	E	U	N	C	A	E	I	E
6	A	I	R	E	E	M	T	E	H	R	I	C	N	O	R
7	L	U	E	N	L	N	A	O	B	E	O	O	O	P	E
8	R	M	T	T	L	E	G	T	M	A	L	N	C	L	L
9	N	E	S	E	O	F	V	I	U	U	G	I	I	U	O
10	E	S	I	I	U	E	E	E	D	R	I	N	X	M	C
11	P	O	L	V	V	N	S	R	R	I	E	D	E	E	O
12	T	C	L	I	E	I	I	F	G	T	N	G	O	T	F
13	U	Y	O	L	T	L	Z	E	R	O	I	D	I	P	F
14	N	L	N	O	E	S	I	L	A	V	T	P	O	M	R
15	E	C	E	B	E	U	Q	M	A	L	A	D	E	N	E

RG

7 LETTRES LE MOT CLEF PENETRANT, MORDANT

A	Aneto	Epitre	Latium	Pointe
B	Argent	Ergot	Laveur	Q
C	Argile	F	Levier	Québec
D	Arsène	Fenil	Liste	R
E	B	G	Loisir	Régime
F	Bagne	Glaçon	Louvet	Retour
G	Belge	H	Lycose	Royal
H	Bolivie	M	Malade	S
I	Coffre	Hélon	Marine	T
J	Colère	I	Mature	Tango
K	D	Icone	N	Tuile
L	Digne	J	Neptune	V
M	Dindon	P	Plumet	Valise
N	E	L	Podium	Z
O	Elève			Zéro

Double tarification universitaire en Alberta

EDMONTON (PC) — Les autorités en matière d'éducation ont été étonnées d'apprendre que M. Bert Hohol, ministre de l'Éducation supérieure de l'Alberta, avait proposé de hausser les frais de scolarité des étudiants étrangers, dans les écoles post-secondaires de la province.

M. Hohol a déclaré, le printemps dernier, qu'il

sentait que le public était de plus en plus en faveur d'un système double de frais de scolarité. Il a ajouté qu'à son avis une hausse atteignant deux fois et demie les frais actuels serait de mise.

Il a demandé aux universités de suggérer les nouveaux montants avant le 1er décembre dernier, et il a ajouté qu'il n'approuve-

rait, à l'automne 1977, aucune structure qui n'aurait pas intégré le système différentiel proposé.

Le conseil des gouverneurs et les séances des trois universités albertaines, après avoir étudié la question, ont désapprouvé la suggestion de M. Hohol.

Selon M. Harry Gunning, président de l'Université

d'Alberta, il s'agit d'une décision politique injustifiée. **Racisme?**

M. H. A. Buckmaster, membre du conseil de l'Université de Calgary, a déclaré que la politique gouvernementale pourrait être considérée comme ayant un élément raciste et irresponsable. Il ne croit pas cependant, a-t-il poursuivi, que M. Hohol et ses collègues soient racistes, mais qu'ils n'avaient tout simplement pas bien réfléchi aux implications de leur décision.

Mme Ruth Groberman,

conseillère auprès des étudiants étrangers à l'Université d'Alberta, a déclaré qu'en haussant les frais de scolarité de ces étudiants on ne réduirait pas leur nombre dans les universités mais qu'en fait on éliminerait ceux qui ont le plus besoin d'aide.

Un sondage effectué récemment a démontré que moins de sept pour cent des 50,000 étudiants étrangers présents au Canada sont venus étudier en Alberta. Le groupe le plus nombreux vient de Hong Kong; viennent ensuite

l'Afrique, les États-Unis, l'Asie et le Royaume-Uni, a dit Mme Groberman.

De son côté, M. Gunning, a dit que l'Ontario avait de la difficulté à établir un système "double", et qu'aux États-Unis et en Grande-Bretagne, l'administration des frais de scolarité différentiels s'était révélée fort compliquée.

L'Université de Lethbridge a suggéré qu'on augmente les frais de scolarité de \$250, à titre d'essai, pendant la première année. Calgary a fait une

proposition similaire, avec une hausse de \$300 pour un an.

Mais l'Université d'Alberta a pris une position énergique et voté contre la hausse des frais de scolarité pour les étudiants étrangers, même pour une période d'essai.

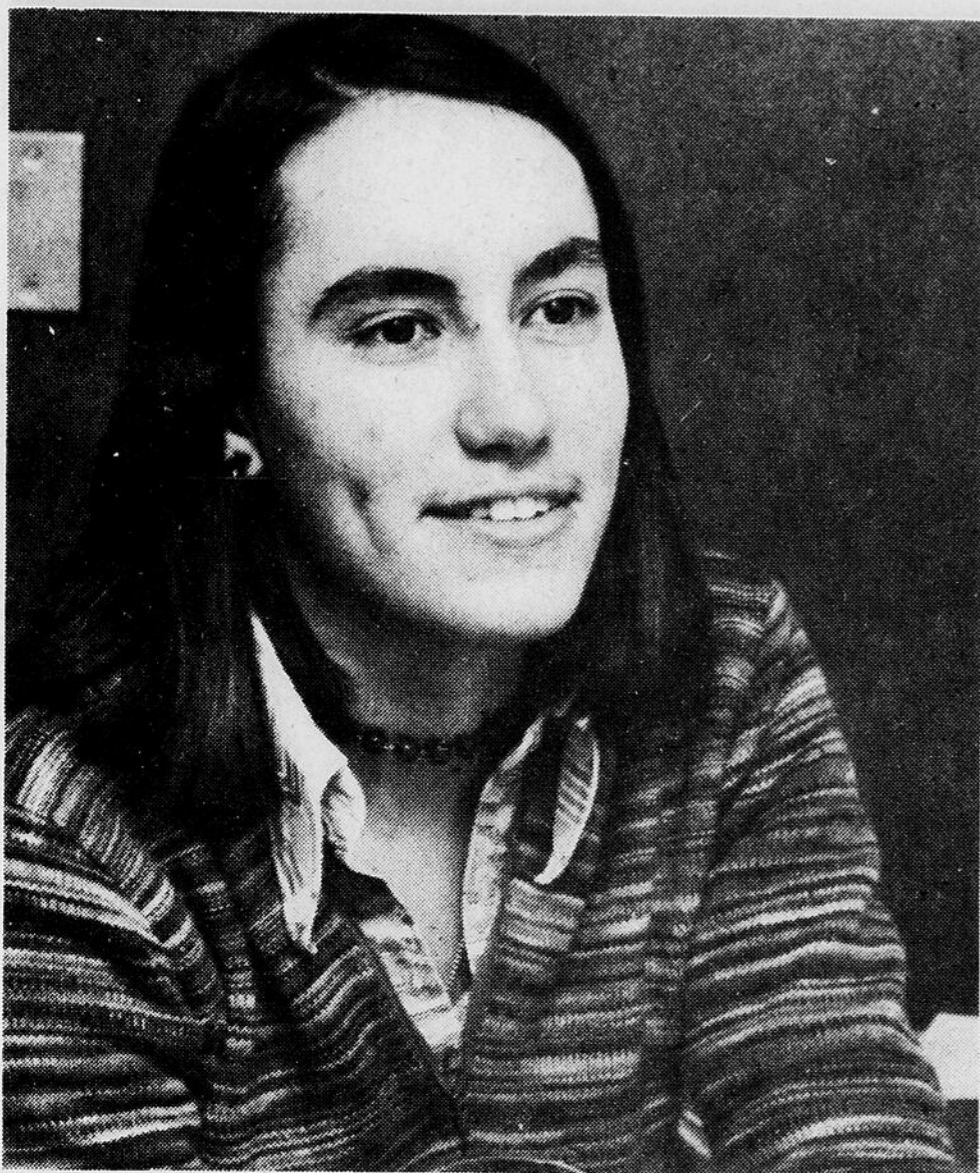
Les sénats des trois universités, représentant le public, ont complètement rejeté l'idée.

M. Hohol a déclaré, par ailleurs, que les étudiants d'Alberta méritent un degré plus élevé de subventions, parce que cinq générations

d'Albertains ont contribué à produire les niveaux actuels, en les supportant au moyen de taxes.

"Si c'est de la discrimination, a-t-il déclaré, c'est de la discrimination en faveur des Albertains, non plus contre les étudiants étrangers."

Selon M. Gunning, si le ministre insiste, les frais de scolarité peuvent être haussés, en vertu de la loi des universités. "Mais je crois que ce serait une grave erreur politique, a-t-il ajouté, et je ne pense pas que le ministre le fasse."



ELLE AIME L'ACTIVITE — Anne Nicholls, étudiante en génie chimique à l'Université de Waterloo, entrera à l'emploi de la compagnie Inco, à Thompson, Manitoba, au printemps. Mais elle ne veut pas travailler à un bureau; au contraire, elle espère travailler parmi les fournaies, là où il y a beaucoup d'activité et de bruit.

(Photo PC)

CONSOMMATION

Berceaux et lits d'enfants

D'après des rapports en provenance de sources diverses, les berceaux et lits d'enfants auraient été la cause de blessures sérieuses. La partie II de l'annexe à la Loi sur les produits dangereux a donc été modifiée en octobre 1973 de manière à englober les berceaux et lits d'enfants et les gardes superposables pour lits d'enfants, et un règlement connexe a, par la même occasion, été adopté.

La législation établit essentiellement que les nouveaux lits d'enfants doivent présenter les caractéristiques suivantes:

1. Réduction d'espace entre les barreaux verticaux; largeur maximale de 3 1/8 pouces.
2. Double dispositif de verrouillage nécessitant deux opérations distinctes et simultanées pour le déblocage du côté abaissable, et ne pouvant être déclenché par l'enfant dans le lit ou jouant sous le lit.
3. Hauteur réelle des côtés d'au moins 26 pouces en position élevée et de 9 pouces lorsque le côté est abaissé.
4. Les panneaux à la tête et au pied se prolongent bien au-dessus du niveau du sommier.
5. Un matelas (s'il est fourni) ne doit pas être plus de 1 1/2 pouce plus court ni plus étroit que les dimensions intérieures du lit, et ne doit pas avoir plus de 6 pouces d'épaisseur.
6. Sont interdits tous les bords, coins et boulons protubérants pouvant causer des blessures, tous les tissus inflammables et toutes les pièces, facilement détachables pouvant être avalées, inhalées ou brisées, exposant ainsi des arêtes ou des pointes acérées.
7. Une structure assez forte pour résister à des essais sévères destinés à simuler les activités énergiques d'un jeune enfant de trois ans.
8. Un mécanisme de bercement (le cas échéant) doit avoir un mouvement limité et l'enfant dans son lit ne doit pas pouvoir le déclencher.
9. Les peintures et autres enduits décoratifs ou protecteurs appliqués au mo-

billier d'enfant, y compris les lits et berceaux, ne doivent pas contenir de mercure et avoir une teneur en plomb supérieure à 0,5%.

Il faut bien admettre cependant que plusieurs possèdent des berceaux qui n'ont pas ces caractéristiques particulières. Ces berceaux, achetés avant l'entrée en vigueur du règlement, ne sont toujours sûrs mais ils peuvent

le devenir en y faisant quelques modifications. Le ministre a rédigé une liste de simples modifications nécessaires à améliorer la sécurité des lits d'enfants.

Pour obtenir la documentation nécessaire sur ce sujet, on peut communiquer avec le ministère de la Consommation, 940, Chabanel, Chicoutimi, P. Qué. Tél.: 549-0488.

DECORATION

Un rangement dans une maison

Les rangements construits à la maison ont naturellement l'avantage d'être fabriqués avec des dimensions précises. La maîtresse de maison sait exactement ce qui y sera déposé, range. Elle peut aussi dicter les divisions, casiers et autres espaces nécessaires.

A l'aide d'un dessin, nous voyons ce que peut être un rangement. Il est donc habituellement situé à l'endroit où se trouve la garde-robe traditionnelle. Il faut y trouver un côté penderie pour les robes, complets, manteaux et un côté rangement de linge. Ce dernier est divisé en casiers pour les chandails, les chemises et en rayonnages pour empiler les serviettes, nappes, draps. La lingerie lourde à manipuler sera située sur des tablettes à hauteur des hanches; de cette façon elle sera plus facile à soulever.

Complètement dans le haut du rangement, des casiers doivent être réservés pour ranger les vêtements les moins utilisés, les valises, et les boîtes à chapeaux. Dans le bas nous retrouverons l'espace prévu pour disposer les chaussures. Il ne faut surtout pas oublier qu'un rayonnage trop large et trop long aura comme effet de mêler les vêtements, et l'espace arrière ne sera pas utilisé.

La tringle ne doit pas être trop haute afin de pouvoir saisir facilement les vêtements.

Si le rangement est un meuble de style indépendant, genre grande armoire volumineuse, il est préférable que la chambre soit grande. L'armoire doit être belle et peut être mise en

valeur de différentes façons.

A titre d'exemple, en l'appuyant sur le milieu d'un mur et en dirigeant une lumière sur son ensemble; en la disposant dans l'angle de deux murs ou encore en l'encadrant en ne laissant apparaître que ses portes. Il serait bon que l'armoire soit placée de façon à ce qu'elle se suffise comme élément de décoration. Vu son volume, il serait difficile de placer tout près d'elle d'autres meubles.

Si l'armoire est un meuble de rangement que l'on prévoit, elle doit être incluse dans le plan de la future pièce. Par exemple,

elle peut être utilisée comme séparation, entre deux parties de la chambre: le coin repos et le coin travail. Dans cette solution l'espace entre le plafond et l'armoire servira à ranger les gros objets et elle peut être fabriquée de telle façon qu'elle serve de l'autre à ranger le linge et de l'autre à ranger les livres, crayons, machine à écrire, etc...

En formant une alcôve autour du lit, les rangements lui donneront un côté intime et secret.

L'intérieur de l'un sera formé de tablettes et casiers tandis que l'autre servira de penderie. Si ces deux pla-

cards sont trop petits, il sera nécessaire d'opter pour la solution traditionnelle, un côté penderie pour monsieur et l'autre pour madame.

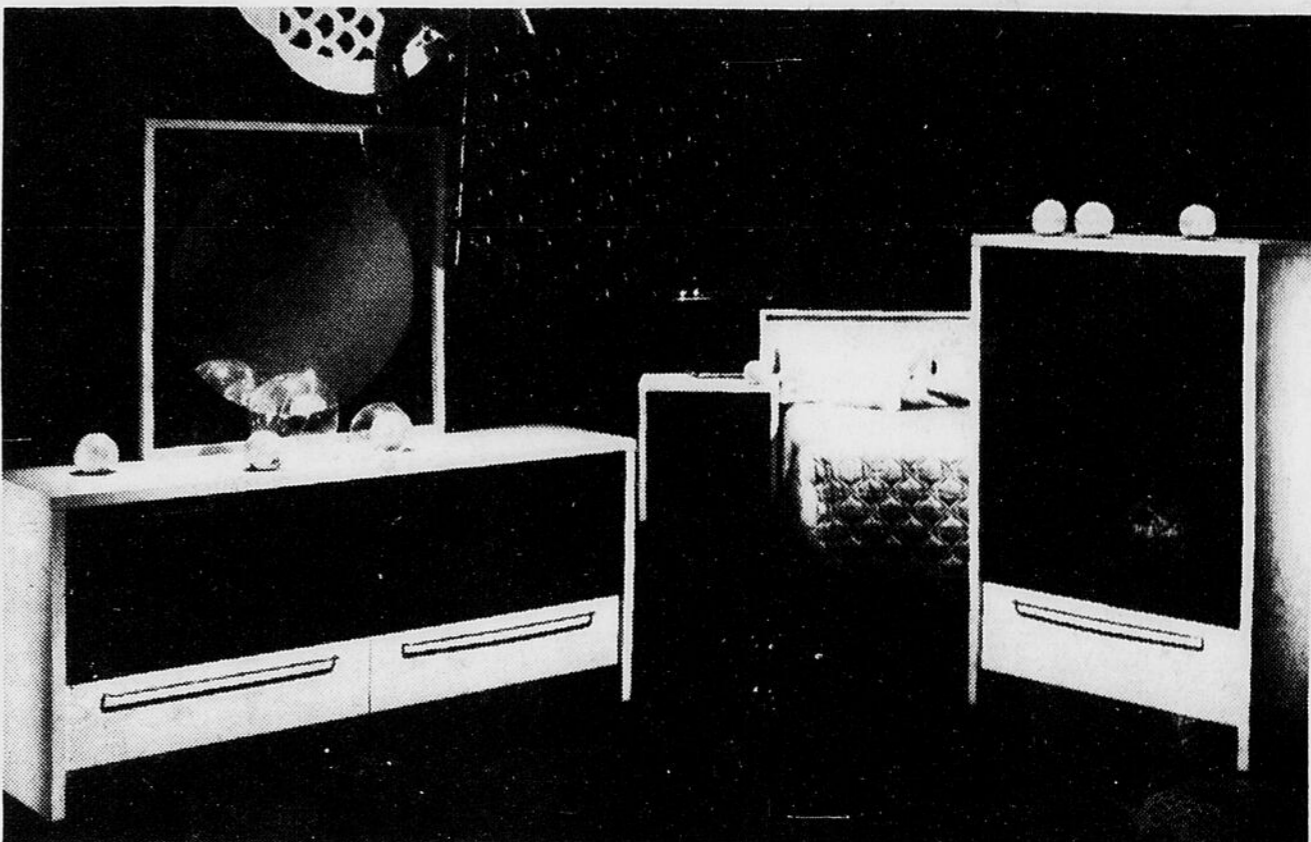
Les meubles de rangement sont plus ou moins importants, mais il est indispensable cependant d'avoir des tables de chevet sur lesquelles on dispose les objets usuels avant le coucher: verre d'eau, réveille-matin, livres et lampes.

Sans être obligatoirement des tables, ces points d'appui peuvent faire partie intégrante de la tête du lit par le prolongement de celle-ci. Dans le mobilier moderne c'est une

solution heureuse à cause de l'esthétique dans les lignes pures.

La coiffeuse, si elle est nécessaire, dans le coin maquillage à titre d'exemple, doit être autant pratique que décorative. Dans le meuble de style ancien elle forme un meuble, mais dans le contemporain elle est souvent intégrée à une série d'éléments modulaires.

Nous constatons que le rangement dans la chambre des maîtres ne doit pas nuire à sa décoration, mais doit s'y intégrer. S'il n'est pas possible de l'incorporer il faut le camoufler de façon utile et agréable.



Soyez prévoyant: montrez à votre enfant comment se servir du téléphone, à faire le "0" afin de rejoindre les téléphonistes en cas d'urgence.

Montrez-lui où sont les numéros d'urgence.

Apprenez-lui à mémoriser son numéro de téléphone.

Pour mieux profiter de votre service téléphonique, demandez la brochure gratuite des p'tits conseils. Écrivez-nous à Bell Canada, C.P. 14, Tour de la Bourse, Montréal, Québec, H4Z 1A2.

Les p'tits conseils de Bell Canada... rappelez-vous-en!

Votre enfant sait-il compter jusqu'à "0"?

**Bell
Canada**

AGRICULTURE

Le cheptel profite de l'amélioration génétique

OTTAWA — Composé en majorité d'animaux de race pure ou de sujets issus de leurs croisements, le cheptel canadien a grandement profité des programmes d'amélioration génétique. La vigilance de la direction de l'hygiène vétérinaire d'Agriculture Canada lui a aussi permis d'être pratiquement exempt de maladies contagieuses graves. Ce qui a doublement contribué à donner à notre bétail la qualité recherchée par de nombreux pays. Nos exportations de géniteurs, de bovins laitiers et de semence animale le prouvent bien.

Nos races les plus populaires sont originaires d'une dizaine de pays européens. Nos agriculteurs sont allés y chercher les meilleurs sujets d'élevage, à condition bien sûr qu'ils puissent s'adapter à notre climat rigoureux et à notre alimentation à base de fourrage. C'est ainsi que la presque totalité de nos bovins laitiers sont des Holstein, race originaire de la province de la Frise au nord-est de la Hollande, mais qui aujourd'hui ressemble peu aux premiers sujets importés. Les autres races qu'on retrouve sur les fermes canadiennes sont les Ayrshire, provenant du sud-ouest de l'Ecosse, et, de deux îles de la Manche, les

Jersey et les Guernsey. A vrai dire, la race Canadienne, élevée au Québec depuis trois cents ans est la moins importante.

Quant à nos bovins de boucherie, outre les sujets croisés, ce sont surtout des Hereford et des Shorthorn, deux races anglaises, ainsi que des Aberdeen-Angus, race écossaise. Depuis quelques années, les Charolais, les Limousin, et les Maine-Anjou, de France, les Simmental, de Suisse, et les Chianina, d'Italie, totalisent un assez fort pourcentage de nos troupeaux. Une seule de nos races de porcs a été créée au Canada, c'est la race Landrace. Les autres viennent de l'étranger: d'Angleterre, le Hampshire et le Yorkshire, du Danemark, le Landrace, et des Etats-Unis, le Duroc.

La situation est semblable en ce qui concerne nos ovins. D'Angleterre viennent nos races Suffolk, Border Leicester, Hampshire et Dorset. Cette dernière se retrouve surtout dans l'Est du pays, tandis que le Rambouillet, race française, se rencontre souvent dans les grands pâturages libres de l'Ouest. Notons que notre cheptel ovin est surtout composé de sujets croisés.

Les chevaux de trait Percheron, de France, Clydes-

dale, d'Ecosse, et Belge ont été évincés au profit des chevaux de selle américains, Quarter-Horse, Palomino et Standardbred, originaires des Etats-Unis, Thoroughbred, d'Angleterre, et Arabe. Pour leur part, les poneys Shetland, du nord de l'Ecosse, et Welsh, du pays de Galles, jouissent toujours de la quiétude d'antan.

On ne reconnaît plus les poules Leghorn, blanches, pour les oeufs, et Plymouth Rock, pour la chair de volaille, qui ont formé la base de notre basse-cour. Aujourd'hui nos hybrides sont connus du monde entier.

Les lapins de race Nouvelle-Zélande et Californien, deux races sélectionnées aux Etats-Unis, sont les maîtres incontestés des clapiers.

Les chèvres Toggenbourg et Saanen, de Suisse, ainsi qu'Alpine, d'origine franco-suisse, nous procurent les plus délicats de nos fromages fins.

Cette liste est loin d'être complète. Les races qui sont mentionnées sont les plus renommées, mais il y en a plusieurs autres. De plus, ces races d'origine ne sont très bien adaptées au pays et le Canada n'importe que rarement de leurs sujets. Au contraire, il en exporte de plus en plus.



Certains paysages d'hiver vous font oublier toutes les rigueurs de la saison froide... ou presque.

Les truies pourront reproduire dix jours après le sevrage

BRANDON (Man.) — Le Dr Gerry Dyck, de la Station de recherches de Brandon, est sur le point de résoudre l'un des plus ennuyeux problèmes des éleveurs de porcs. En effet, son projet permettra aux éleveurs de mettre les truies à la reproduction moins de dix jours après le sevrage.

Il est souvent difficile de soumettre des truies à un programme de reproduction contrôlée en raison de l'irrégularité du cycle oestral de certains sujets après le sevrage. Dans l'un des troupeaux de la station, environ les deux tiers des truies reviennent en chaleurs cinq jours après le sevrage, alors que chez les autres les chaleurs sont imprévisibles et il peut s'écouler jusqu'à 60 jours, près de la moitié d'une pé-

riode de gestation, avant qu'elles ne réapparaissent.

Le Dr Dyck a essayé trois hormones naturelles en injections post-sevrage pour déclencher le cycle oestral: des stéroïdes, la gonadotropine sérique de jument gravide (PMSG) et la gonadotropine chorionique humaine (HCG). Il a découvert qu'un mélange de PMSG et de HCG concourt non seulement à accélérer la reprise des chaleurs, mais donne un taux normal de conception et augmente la taille des portées.

Le traitement coûte environ \$2 par sujet, mais il en vaut la peine si l'on tient compte de ses avantages. En plus de hâter la remise à la reproduction, les essais ont montré que les portées peuvent atteindre entre 12 et 14 porcelets, soit une

augmentation moyenne de 2 sujets, et le traitement ne semble pas causer d'effets nuisibles.

Le chercheur a mis un terme aux travaux qu'il avait entrepris sur les stéroïdes et sur le PMSG employé seul. Les stéroïdes donnent des résultats erratiques; tantôt accélérant, tantôt retardant le retour des chaleurs. Quant au PMSG, bien que hâtant la reprise de l'oestrus, il abaisse le taux de conception. Le Dr Dyck poursuit ses recherches sur l'efficacité de doses réduites de PMSG et de HCG combinées dans le but de diminuer le coût du traitement.

Malgré ces avantages le Dr Dyck recommande que l'on continue à réformer les truies moins aptes à la reproduction.

Les aviculteurs et l'histoplasmose

LETHBRIDGE (Alb.) — Les aviculteurs ont récemment été mis en garde contre l'histoplasmose.

Cette maladie est étroitement liée à l'aviculture car le champignon qui en est responsable est associé au fumier d'oiseaux en décomposition dans le sol.

M. R.G. Bell, microbiologiste à la Station de recherches de Lethbridge, s'est penché sur ce problème.

Au Canada, le champignon pathogène se manifeste surtout au sud des Grands Lacs et dans les vallées de l'Ontario et du Saint-Laurent où se concentrent la majorité des fermes avicoles.

Toutefois, il est peu probable que la maladie prenne autant d'ampleur que dans les vallées du Mississippi et de l'Ohio où les conditions climatiques sont tout à fait différentes. Environ 500,000 personnes contractent cette maladie chaque année aux Etats-Unis.

L'histoplasmose n'est pas contagieuse. Elle se transmet par l'inhalation des spores en suspension dans l'air qui couvre des terres fortement enrichies de fumier de volaille. Le champignon ne provient pas du fumier mais bien du sol. Il se développe à l'extrême dans les endroits couverts et humides, riches en matières organiques azotées comme les fumiers

de volaille et d'oiseaux sauvages.

Les premiers symptômes de la maladie sont généralement bénins. On pourrait facilement les confondre avec ceux d'une bonne grippe. Toutefois, selon l'importance de l'exposition au champignon, le cas peut s'aggraver et nécessiter un traitement aux antibiotiques.

Les producteurs devraient reconsidérer leurs méthodes de manutention du fumier et faire passer à leurs employés un test de sensibilité à l'histoplasmose, la toxine synthétisée par le champignon. Les résultats du test pourront être envoyés sous pli confidentiel au ministère fédéral de la Santé, à Ottawa.

M. Bell croit qu'il faut rassembler le plus de données possibles sur la fréquence de l'histoplasmose chez les aviculteurs si l'on veut prendre les mesures nécessaires pour empêcher la propagation.

Entre-temps que peut faire l'aviculteur? Le port d'un masque durant le travail d'une terre fortement enrichie peut offrir une protection suffisante puisque l'infection se fait par les voies respiratoires.

Il est également possible de s'attaquer directement au champignon, mais sur une petite échelle seulement. L'application de fongicides est dispendieuse et peut bouleverser l'écosys-

tème de la zone traitée. Le sol contaminé peut aussi être recouvert d'une couche de terre fine de 6 à 8 po. (15 à 20 cm) qui enrayera la prolifération du champignon, mais c'est encore une méthode mal appropriée pour une grande superficie.

Il semble qu'une manutention rationnelle du fumier de volaille suffirait à solutionner le problème, car le champignon se développe presque exclusivement dans la partie supérieure de la terre contaminée, à une profondeur maximum de 2 po. (5 cm).

L'aviculteur qui épand son fumier plus profondément qu'en temps normal empêche donc le champignon de croître sans priver pour autant ses cultures des éléments nutritifs dont elles ont besoin.

M. Bell suggère aussi d'autres méthodes de manutention comme le séchage du fumier en vue de son utilisation comme supplément alimentaire.

Toutefois, il insiste sur l'aspect essentiel d'une collaboration avec les aviculteurs pour mieux comprendre l'histoplasmose et réussir à la contrôler au Canada.

Le 4 février est une date importante pour les travailleurs.


Comme vous le savez sans doute, depuis le 4 janvier dernier, vous pouvez vous procurer des formulaires d'inscription aux programmes de création d'emplois **Canada au travail** et **Jeunesse-Canada au travail** au Centre de Main-d'oeuvre du Canada de votre localité.

Vous faites partie d'une corporation, d'une association ou d'une organisation reconnue et vous n'avez pas encore soumis votre projet? Passez au Centre de Main-d'oeuvre du Canada de votre localité. On vous y donnera tous les détails sur ces programmes et il ne vous restera plus qu'à trouver... un projet intéressant.

Faites vite! Car du succès des programmes **Canada au travail** et **Jeunesse-Canada au travail** dépend le bien-être d'un grand nombre d'entre nous.

La date limite pour remettre votre projet est le 4 février.



 Main-d'oeuvre et Immigration
 Bud Cullen
 Ministre

Manpower and Immigration
 Bud Cullen
 Minister

Créons des emplois, c'est important!